夷堅志

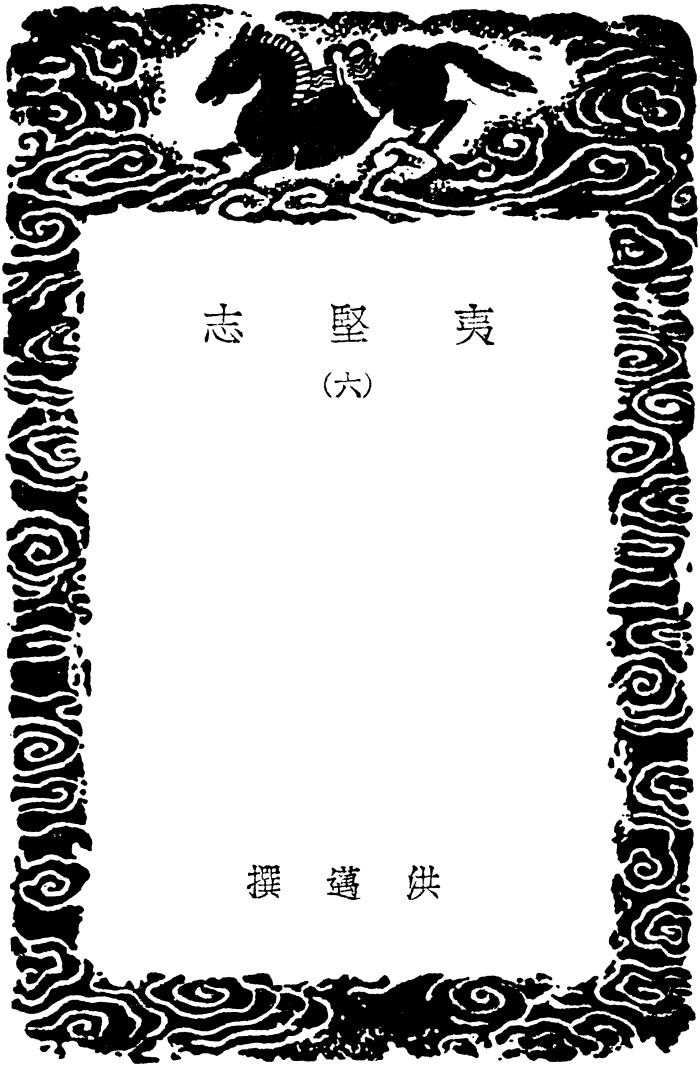
六

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行



克堅志

(六)

供邁撰

夷堅丙志卷第十一　十六事

李鐵笛

饒州道士曹與善政和中以道學上舍貢于京師與河北李陶眞道人相識李好吹鐵笛嘗放浪不羈之士也曹後歸鄉里宣和三年爲神霄宮副李從京師來見之有一馬置于四十里店民家時以鷹幅等爲宮每吹笛宮門則馬不煩僕御而自至往來月餘一旦告別會曹入城李來不相值彷徨良久顧道童周永眞索筆硯題詩壁間云一別仙標歷四春神霄今復又相親爐中氣候丹初熟匣裏光芒劍有神未駕鸞輿朝碧落且將蹤跡傲紅塵乘風暫過羌廬去異日相期拜紫宸書其後曰潛眞散人瀟湘訪曹副宮不遇留題方擲筆曹適歸永眞以告而李已不知所在矣明年一客白袍皂絛兒甚古入曹之室視壁間字問誰所書永眞言李陶眞先生也客笑曰九百漢亦索筆書對壁自稱道人李抱一云一粒金丹續命基算來由我更由誰神龜移入雲端去彩鳳搏歸地母騎溟涬浪中求白雪崑崙山裏采瓊枝只消千日工夫足養箇長稜八角兒書畢卽去後三年又有姓崔者來讀二詩大笑時永眞亦在傍崔瞪眡移時咄曰汝師曾食肉乎曰然曰非汝買與之耶安得如是連掉其耳復擲之仆地徑趨出初永眞性蒙鈍及是覺聰明頗開後易名彥昭爲道士二李之詩嘗刻石于宮靖康中神霄廢復爲薦福石爲僧所毀曹與善至八十五歲乾道四年方卒周說

朱氏乳媼

鄉人朱漢臣宣和中爲太學官。其乳母死。槀殯于僧菴。及還鄉里。不暇焚其骨。朱妻弟李元崇景山入京舍客館。夢老婦人彷徨室中。明夜又夢。且泣訴曰。我朱家乳母也。不幸客死。今寄某坊某菴中。甚不便。願舅挈我歸。李白菴中覓柩不少。何以爲誌。曰。在菴之西偏。冢上植竹兩竿。南者長而北者短。柩上所題字尙存。索之當可得。李旣覺。不復寢。急取紙筆書之。遲明往訪。尋至其處。如所言。以告守僧。出柩而焚之。裹遺燼付一僕。僧因言此中瘞者以百數。初來時。每夜聞歌叫嘻謔聲。終則多歎泣。至明。所供器或東西易位。月夕尤甚。殆不安寢。今久矣。亦不復畏也。李歸番陽。未至之三日。朱氏夢嫗來。有喜色。曰。久處異鄉殊寂寞。賴李二舅挾我歸。將至矣。一家皆爲哀歎。遣人迎諸塗。盛僧具以葬焉。

華嚴井鬼

劉彥適、登第歸。與其弟設水陸齋於永寧寺泗州院。會散、宿院中。闇黎僧繼登、督其徒收拾供具。見客戶不閉。責問僮奴。皆云二劉掩關寢久矣。秉燭巡視。室空無人。衾裯亦不見。疑爲它往。而三門又已扃鑰。登咤曰、必華嚴鬼也。亟命取鈴杵往訪焉。先是西廊華嚴院一行者、合綰於院後井旁栗樹上。時出爲物怪。繼登過西邊。得遺被。及華嚴牆畔。又得一履。院僧熟睡。排闥而入。徑趨井所。二劉果對坐井上。互舉手推挹。爲遜讓之狀。卽扶以歸。旣醒。扣其故。曰、終夕倦局。恰登床欲寢。而行者來傳閻梨之意。云夜尙早。正煎湯相待。幸可款語。遂隨以行。了不知牆壁之留礙。俄聞婦人歌笑聲。朱門華屋。赫然煥耀。或導使入門。念

兄弟同行。義難先後。方相攜避忽冥然無所覩。非師見救。皆墮井死矣。彥適字立道。

施三婆

州民張元中。所居通逵。與董梧州宅相對。董氏設水陸。張夢女僧施三婆來曰。久不到君家。今日蒙董知郡招喚。以衆客未集。願假館爲須臾留。張記其已死。不肯答。又曰。曩與君買婢。君約謝我錢五千。至今未得。我懷之久矣。非時不得至此。幸見償。張寤而惡之。明日買紙錢一束。焚于澹津湖橋下。夜復夢曰。所負五千而償不用百儻弗吾與。將投牒訟君。是時勿悔也。張不得已。如其所須之數。舉以付寺僧。使誦經。既而歎曰。數與鬼語。更督無名之債。吾豈不久於世乎。然其後八年乃死。

胡匠賽神

番陽民俗。殺牲以事神。貧不能辦全體者。買猪頭及四蹄享之。謂之頭足願。木工胡六病。其妻用歲除日具禱賽。實五物簽中。俟巫者會節序多祀事。巫至昏乃來。妻遣女取饌。奔而還。告母曰。母自往取之。兒欲視吾父色殊怖沮。母至廚發羃舉肉。亡其一蹄矣。倉黃不暇究。但別買肉以補之。既罷。女始言適欲入廚。見黑物貿貿。徹屋上下。了不能辨其狀。故驚而出。後數日胡匠死。

趙哲得解

鄱陽縣吏李某。乾道四年七月。夢出城過東嶽行宮。道上見故同列。抱文牘從中出。告曰。此本州今秋解試牓。來書嶽帝。李問吾所親及鄉里何人預薦。曰。但有君巷內趙哲一人耳。夢中思之。無此子。以爲疑。其

人曰、趙醫秉德之子也。李曰、此吾近鄉、熟識之。渠名中興。非哲也。曰、吾言不妄。君當自知之。遂去。時此吏死數年矣。李異之。出詣趙。欲話其事。遇諸塗。趙曰、吾已納保狀。夜夢人相勸云、朝廷方崇太平之業。而予尙名中興。又與國姓同。不可。能易之乃佳。吾甚惑此夢。今將謀之朋友。李大笑。具道所見。使改名哲。且曰、子若薦送。吾以女嫁子。是歲哲果登名于春官。李遂納爲壻。

白衣婦人

宣和中、鄉人董秀才。在州學。因如廁。見白衣婦人。徘徊于前。問其故。曰、我榮圃中人也。良人已沒。藐然無所歸。董留與語。且告以齋舍所在。至夜、遂來並寢。未幾得疾。同舍生或知之。以白教授。教授造其室。責之曰、士人而爲異類所溺。何至此。扣其所有。曰、但嘗遺一袒服。取呿之。穢而無縫。命投諸火。遣諸生蹤跡焉。一老圃曰、向者小兒牧羊。一牝羊墜西廊井中。不可取。今白衣而出。豈其鬼歟。呼道士行法。呪黑豆投於井。怪乃絕。不至。然董亦死。

錦香囊

德興縣石田人汪蹈紹興十六年。延上饒龔滂爲館客。書室元設兩榻。龔處其東。虛其西以待外客之至者。秋夜、龔已寢。燈未滅。覺西榻窸窣聲。俄有婦人揭帳出。珞冠珠翹。瑤環玉珥。奇衣袨服。儀狀瓌麗。圖畫中所未覩。徑前相就。龔喜懼交懷。肅容問之。曰、君何人。何自至此。曰、中丞不須問。龔曰、吾布衣也。安得蒙此稱。曰、君明年登名鄉書。卽擢第。前程定矣。遂留宿。雞初鳴。灑泣求去。解所佩錦香囊爲別。曰、謹祕此物。

無得妄示人。苟一人見。即不復香矣。過四十年。當復來取之。戀戀良久。攜手出戶。仰視天漢。指一大星曰、此我也。方諦觀次。有物如白練。自星中起。下垂至地。婦人即登之。既去丈餘。回顧曰、郎亟反室。脫有問者。勿得應。違吾言。將致大禍。遂冉冉上騰而滅。襲凝竚詹慕。不忍去。忽思向所戒。急歸閉關。未一息。聞人擊戶拒不答。怒罵而去。至明、視所遺囊。文錦爛然。非世間物。中貯一合如玳瑁。以香實之。芳氣酷烈。不可名狀。具以語汪翁。汪壻王慶老、屢求觀。不得。乘醉發笥偷翫。香自此歇矣。襲果自此登科。所謂中丞之祥。未知信否。予族人紱代襲爲館。見汪翁道此。

牛疫鬼

紹興六年。餘干村民張氏家已寢。牧童在牛圈。聞有扣門者。急起眡之。見壯夫數百輩。皆被五花甲。著紅兜鍪。突而入。既而隱不見。及明、圈中牛五十頭盡死。蓋疫鬼云。

牛媼夢

樂平縣杭橋市、染工程氏。夢老媼來曰、負君家錢若干。除已償還外。猶欠若干。幸餘一屋。可以充數。今別君去矣。再拜而辭。既寤。聞一牝牛死於空屋中。剝貨得錢。如夢告之數。

程佛子

德興縣新建村、居民程氏。屋後二百步有溪。程翁每旦必攜漁具往。踞礧石而坐。施罔罟焉。年三十時正月望夜。夢人告曰、明日亟去。釣所當獲吞舟魚。覺而異之。雞鳴便往。久無所覩。自念夢具欺我歟。忽光從

水面起。照石皆明。掬水濯面。澄心諦觀。但有大卵石。白如雪。光耀粲爛。一舉網卽得之。持以歸。婦子皆驚曰、爾遍身安得火光。取置佛卓上。一室如晝。妻窺之。乃如乾紅色。頃刻化爲帶。長三尺。無復石體。益驚異。炷香欲爇間。大已如楹。其長稱是。懼而出。率家人列拜。俄聞屋中腷膊聲。穴隙而望。如人拋擲散錢者。妻持竹帚入。漫貯十餘錢。方持行。已滿帚矣。小兒女用它器物拾取。莫不然。良久遍其所居。或擲諸小塘。未移時亦滿。其物在室中連日。翁拜而禱曰、貧賤如此。天賜之金。已過所望。願神明亟還。無爲驚動鄉閭。使召大禍。至暮。不復見。而柱下踊一牛頭。搖耳動目。儼然如生。明日乃寂然。程氏由此富贍。每歲必以正月十六日、設齋飯緇黃。名曰龍會齋。翁頗能振施貧乏。里人目爲程佛子。紹興二十九年。壽八十三歲而卒。其孫亦讀書應舉。

芝山鬼

芝山在城北一里。左右前後皆墓域。僧寺兩廡。蔬柧相望。風雪陰雨。輒聞啾啾之聲。蓋鬼區也。紹興十六年。通判任良臣伯顯喪子。入寺設水陸。夜未半。闔寺聞山下人戲笑往來。交相問勞。程祠部守墓僕自支徑黃泥路口歸。逢三人同行。厲聲曰、吾輩以寺中會集。見召而往。汝何爲者。而敢至此。追逐欲毆之。僕奔竄。適有篝火從寺出者。乃得脫。

葉伯益

浮梁程士廓宏遠乾道三年。自祕書丞罷歸。妻有娠臨月。其弟宏父如景德鎭。十二月十五夜、夢葉伯益

謙亭舍人訪其居。求一室寄跡。宏父曰、兄弟宴居處不甚潔。獨士廓新治書齋爲勝。君試觀之。相隨而入。見供張華潔。如宿辦者。喜曰、此中便可久留。吾得之足矣。共坐索飯。且求火肉。火肉、鄉饌也。伯益生時固嗜此。索之諸房。又得於士廓位。既具饌。客飽食就枕。宏父夢覺。明日還家。道遇僕至。報士廓妻得子。因名之曰亭孫。時伯益物故。恰三年矣。

李生虱瘤

浮梁李生、得背痒疾。隱起如覆盂。無所痛苦。唯奇痒不可忍。飲食日以削。無能識其爲何病。醫者秦德立、見之曰、此虱瘤也。吾能治之。取藥傅其上。又塗一綿帶繞其圍。經夕瘤破。出虱斗許。皆蠢蠕能行動。卽日體輕。但一小竅如箸。端不合。時時虱涌出不勝計。竟死。予記唐小說載賈魏公鎭滑臺。日州民病死。魏公云、世間無藥可療。唯千年木梳燒灰。及黃龍浴水。乃能治爾。正與此同。

錢爲鼠鳴

吾鄉里昔有小民。樸鈍無它技。唯與人傭力。受直族祖家。日以三十錢。顧之舂穀。凡歲餘。得錢十四千。寘于牀隅。戒妻子不得輒用。每旦起。詹氊摩拊。乃出一夕寢不寐。鼷鼠鳴于旁。拊牀逐之。不止。吹燈照索。無物也。燈滅復然。擾擾通夕。蚤起。意間殊不樂。信步門外。正遇兩人相歐鬬。折齒流血。四旁無人。遂指以爲證。里胥捕送縣。皆入獄。民固愚。莫知其爭端。不能答一辭。受杖而歸。凡道途與胥史之費。積錙如洗矣。

張二子

番陽城中民張二、以賣粥爲業。有子十九歲矣。嗜酒亡賴。每醉時。雖父母亦遭咄罵。鄰里皆惡之。乾道七年二月。寢於乃祖榻上。夜半忽驚蹶。介介不能出聲。救療踰十刻方醒。久之能言曰、爲黃衫人呼去。逼入浴室中。四向皆焞火。熱不可向。啼叫展轉。覺有人在外相援。而身不得出。如是移時。欻然而寤。謂爲夢魘。然境界歷歷可想也。俄頃雞唱。父詣廚作粥。牝貓適產五子於竈中。其一死矣。疑是兒所墮處云。自是始知悔懼。設誓不飲酒、盡改故態。此卷皆吾州事

夷堅丙志卷第十二十五事

舒州刻工

紹興十六年淮南轉運司刋太平聖惠方板分其半於舒州州募匠數十輩置局於學日飲喧譁士人以爲苦教授林君以告郡守汪希旦徙諸城南癸門樓上命懷甯令甄倚監督之七月十七日門傍小佛塔高丈五尺無故傾摧明旦天色廓清至午黑雲倏起西邊罩覆樓上迅風暴雨隨之時羣匠及市民賣物者百餘人震雷一擊其八十人隨聲而仆餘亦驚慴失魄良久樓下飛灰四起地上火珠迸流皆有硫黃氣經一時頃仆者復甦作頭胡天祐白于甄令入按脈內五匠曰蘄州周亮建州葉濬楊通福州鄭英廬州李勝同聲大叫踣而死遍體傷破尋詢其罪蓋此五人尤耆酒懶惰急於板成將字畫點畫多及藥味分兩隨意更改以誤人故受此譴

紫竹園女

隆興二年舒州懷甯縣主簿章裕之官僕顧超夜宿書軒見一女子著綠衣裳訴云爲母叱逐無所歸知爾獨處故來相就問所居曰在城南紫竹園遂共寢才數夕超恍惚如癡貌瘦力乏裕怪而詰之以實告裕曰必妖物也將害汝俟今夜至此宜執之而大呼吾當往脈及至超持其袖呼有鬼女奮身絕袖而竄舉燈炤之乃巴蕉葉也先是軒外紫竹滿園中巴蕉一叢甚大曇亦嘗爲怪裕命芟除之血津津然幷竹

亦伐去且逐超歸超自此厭厭不樂竟抱疾死

吳旺訴冤

紹興十五年陳祖安爲吳縣宰甥女陸氏病困爲鬼物所憑陳欲邀道士禁治鬼云無用治我我抱冤恨於幽冥間幾二十年不獲伸是以欲展愬問其故云我姓名曰吳旺南京人遭兵火南渡家於府子城下以貨傢自給嘗與鄉人蔡生飲泛河夜歸蔡醉甚誤溺水死邏卒適見之疑我擠之于河執送府下獄訊治不勝痛自引伏有司處法杖死於雍熙寺前石塔下銜冤久矣今日聊爲公言之陳曰當時之事誰主此答曰獄官亦無心其事盡出獄吏蓋吏憚於推鞫姑欲速成不容辯析而獄官不明便以爲是竟抵極法因歷道推吏獄卒及行刑人姓名陳曰審如是何爲獨愬於我曰寺與縣爲鄰乃本府禱祈之所平時公入寺我必見之故熟識公今事已久不能復直弟欲世人一知之耳陳曰汝骨安在吾爲汝尋瘞使安於土可乎曰遺骸零落所存僅十一二葬之亦無益公幸哀我願丐水陸一會以資受生陳曰此費侈吾貧不能辦曰然則但於水陸會中入一名使人至石塔前密呼吳旺俾知之亦沾功德可以託生矣陳曰何處最佳曰皆有功德而楓橋者尤爲殊勝幸就彼爲之陳許諾鬼巽謝陳問病者可痊否曰陸氏數盡恐不能逃醫藥祈禳皆無所用也後數日女果死明年王葆彥光往楓橋作齋陳以俸錢爲旺設位

舒州雨米

乾道四年春舒州大雨城內外皆下黑米其硬如鐵嚼碎米粒通心亦黑人疑向來米綱舟覆於江因龍

取水行雨而捲至也。

朱二殺鬼

平江常熟民朱二。夜宿田塍守稻。有女子從外來。連三四夕寢呢。體冷如冰。知其非人。徧村落測之。了無蹤跡。密以布被縫作袋。欲貯之於中。女已知之。是夜至舍外悲泣。朱問故。曰。汝設意不善。我不復來矣。朱曰。恐此間風冷病汝。故欲與同臥其間。無他意也。乃入宿袋中。過夜半。朱詐言內逼。遂起負袋於肩以行。女號呼求出。朱不應。始時甚重。俄漸輕。到家舉火眡之。已化爲杉板。取斧碎之。流血不止。明夜扣門索命。久乃已。右五事皆新安胡倜說

河北道士

宣和七年正月望夜。京師太一宮張燈。觀者塞道。二人墜于池。宮卒急拯之。不肯上。肆言如狂。道衆施符勅百端。皆弗効。事聞禁中。詔寶籙宮主者往治。主者懼不勝。躬詣道堂。徧揖曰。吾黨有高術者。願相與出力。不然。將爲教門之累。堂中數百人。皆不敢答。某道士從河北來。獨奮身起。謂之曰。平時不肯力學。緩急乃殢人。卽仗劍以往。至池畔。二溺人皆拱手。某道士語衆曰。此強鬼也。非先拔其骨不可。衆固不曉爲何法。某道士繞池禹步。誦呪良久。遣健卒入水掖溺者。已身軟如緜。洎至岸。則凝然塊肉也。叱問所自來。同辭對曰。某等亦道士也。生時善法籙。坐罪受譴。雖幽明殊塗。而平生所習固在。度非都下同儕所能敵。不意神師一臨。茫無所措。今過惡昭著。執而囚諸無間獄。亦唯命。以爲鏖粉。亦唯命。儻慈悲不殺。導以生路。

使得免於下鬼師之惠也。許之。復默存食頃。悉起立如常。其家人扶以去。兩觀黃冠。合詞喜謝。扣其故曰、此鬼不易制。若與之角力。雖千人不能勝。吾嘗學拔鬼筋法。故一施之。筋骨既盡。無能爲矣。皆歎曰、非所及也。撫州民宋善長、爲人傭。入京得事此道士。宋狡而慧。頗窺見所營爲。又嘗竊發其笥。習讀要訣。私爲閭閻治小祟。輒驗。師亦喜之。將傳授祕旨。而宋詭譎無行。且懶惰。不肯竟其學。會靖康之變。西歸。後爲道士。居州之祥符觀。其治鬼魅亦如神。凡病瘧及疫者。以指畫其面中間。須臾左熱如火。而右冷如冰。隨其冷熱呼吸之。應手而愈。門人數十。皆得其緒餘。一人嘗至村民家。民家大小皆以疫臥。治之不愈。詣郡邀宋行。宋入道室。取神將前茅鞭三擊地。又取供餅裂其半。授之曰、無庸我去。汝持此與食。自能起矣。門人還至民家。病者皆已起。言曰、賴宋法師三聲雷救我。蓋其所習者五雷法也。

饒氏婦

撫州述陂去城二十里。遍村皆甘林。大姓饒氏居之。家人嘗出游林間。見仆柳中空。函水可鑒。子婦戲窺之。應時得疾。歸家即癡臥。不復知人。遂有物語於空中。與人酬酢往來。聞人歌聲輒能和。宛轉抑揚。韻有餘態。音律小誤。必蚩笑指摘。論文談詩。率亦中理。相去咫尺。而莫見其形貌。妾有過。則對主人顯言。雖數十里外田疇出納爲欺。亦即日舉白。無一諱隱。上下積以厭苦。祓禳禱禬。百術備至。終無所益。凡數年。饒氏焚香拜禱曰、荷尊神惠顧。爲日已久。人神異路。願不至媟慢。以爲神羞。欲立新廟於山間。香火像設。與衆祇事。願神徙居之。各安其分。不亦善乎。許諾。自是寂無影響。饒氏自喜其得計。營一廟甚華麗。日迎以

祠。越五日復至。言謔如初。饒翁責之曰、既廟食矣。又爲吾祟何也。笑曰、吾豈癡漢耶。如許高堂大屋。捨之而去。乃顧一小廟哉。饒氏愈益沮畏。訖子婦死。鬼始謝去。一家爲之衰替云。

徐世英兄弟

徐世英、撫州人。登進士第。爲建昌軍司戶。官舍後有淫祠。欲去之未果。忽得惑疾。兀兀如白癡。飲食言笑。皆與人異趣。兄世傑聞其故。自鄉里往眡之。既至。未及語。英迎唾其面。傑愕不知所爲。便覺恍惚。而英灑然如平常。傑抱疾以歸。喑不能言。日用所須。每書字以告。性嗜杜詩。雖屏弃人事。惟求觀此詩不輟。其後浸劇。每出必裸袒。家人閉在一室中。僅二十年乃死。英仕至廣州教授。亦卒。兄弟皆以文學推於臨川。而不幸如是。爲可怪也。

蛇犬斃

林廷彥爲臨川守。之任未幾。被疾。廷中人正晝見人坐于廳事椅上。以爲使君、病間、能出矣。或前眡之。乃州宅犬母焉。又二蛇蟠于側。取杖欲擊之。蛇去不見。但斃犬貨于屠肆。是年林卒。又宜黃縣涂千里者。夏日與賓友坐于所居之燕堂。犬銜蛇徑至前齧殺之。委于地而去。客以爲此楊震鸛雀銜鱣之瑞。千里愀然曰、吾生於乙巳。今行已運。而有蛇禍。吾殆不免乎。不一歲果卒。

奉閣梨

宜黃縣疎山寺僧奉閣梨者。善加持水陸。及工誦呪。偈。年益老。患舉音不能清。每當入道場。輒飲雞汁數

杯。云可以助聲氣。或得酬謝不滿意。輒肆言詈辱。暮年得疾。舌左右歧出。與元舌爲三。飲食語言皆不可。醫者爲傅藥割去之。楚痛不堪忍。纔旬日復然。則又施前術。凡至五六。竟不止。最後困劇。其徒於白晝見青面大鬼。自窗入。捽之而去。就眡死矣。

紅蜥蜴

豫章新建縣治。乾道四年七月。夜半大雷震。令廳屋瓦皆鳴。家人共聚一室。聞風聲洶洶。窗櫺戛然。疑即有覆壓之患。五鼓乃定。及明眡之。圃後拔出巨柳。其長三丈。大十圍。寸斷如截。徧滿丞主簿舍中。一蜥蜴色如渥丹。長僅尺。僵死地上。人疑以爲異物云。（右六事皆臨川劉名世說）

僧法恩

紹興十年。明州僧法恩。坐不軌誅。恩初以持穢跡呪著驗。郡人頗神之。不逞之徒。冀因是幸富貴。約某月某日奉以爲主。舉兵盡戕官吏及巨室。然後掃衆趨臨安。不得志則逃入海。時郡守仇待制念已去。通判高世定攝事。羣凶謂事必成。至聚飲酒家。舉杯勸酬。相呼爲太尉。未發一日。其黨書恩甲子。詣卜者包大常、問休咎。方退。又一人來。迨午未間。至者益衆。而所問皆同。且曰、欲圖一事。可成否。包疑焉。紿最後者曰、此非君五行。在吾術中。有不可言之貴。眡君狀貌。不足以當之。其人安在。我當自與言。不敢泄諸人也。問者喜走白恩。與俱至包肆。包下帷對之再拜。曰、賤術何所取。而天賜之福。今乃遇非常之慶。家有息女。不至醜陋。願得備姬嬪之列。即延入室。導妻子出拜。置酒歌舞。使女勸之飲。包敬立良久。託爲買殽饌。亟出

告之世定趣呼兵官卽日悉擒獲獄成恩及元惡欒于市餘黨死者數十人陳尸道上是夜路都監出徼巡見一人展轉於衆尸中乃杖死而復甦者掖起詢之云初入市就刑但知怖懼不復記省方杖脅一下神從頂間出坐屋簷上觀此身受杖畢乃冥冥如夢不知今所以活也都監曰汝旣合死那得活舉足蹴其傷復死世定用是得直祕閣包生亦拜官郡人合錢百萬與之

青城丈人

相州人作千道齋薦亡僧道乞匄皆預凡坐中人各隨意誦經一卷有道人但誦太乙尋聲救苦天尊一聲遂就食鄰坐僧戲之曰只誦一聲莫舌乾否道人曰苟有益死者奚用多爲齋罷徑出漆盌棵內皆有朱書字如刻曰青城丈人以刀削之愈見

李主簿

武昌李主簿夢就逮冥司主者問汝前身爲張氏子時安得推妻墮水李夢中忽憶其事對曰妻自失足墮水死非推也主者遣追本處山川之神供證與李言同遂放還他日在旅舍遇婦人自言爲前生妻相守不肯捨綢繆如生姻黨皆知之數年乃謝去李亦不娶終身雖無它苦但常病腰痛以木爲兩椎刳其中每日扣擊數百下痛則少解蓋鬼氣染漬所致云

吳德充

吳公才字德充弋陽人入太學年至五十無所成欲罷舉歸決夢於二相公廟夢童子告曰君明年甚佳

自此泰矣。吳信之勉爲留計。明年上舍中選。自顧年益高。復起歸思。又夢曰、卽登科矣。無庸歸。明年果於嘉王牓擢第。既調官。臨出京。又夢前人來曰。君仕宦不可作郡守。蓋以前生爲郡。治獄不明。誤斷一事。雖出於無心。然陰譴不薄。已令君損一目矣。切勿再居此官以招禍。覺而思之曰、吾五十二歲。僅得一官。勢不能至二千石。且吾雙目瞭然。安有眇理。不以爲信。後三歲。因病赤目。果偏失明。而仕於州縣。不甚待次。自虔州零都罷、歷通判衡州永州建康府。紹興十二年。至臨安。又求倅貳。時王慶曾次翁參知政事。與吳有同舍契。謂之曰、君三任通判。資歷已高。當作州何疑。薦於時相。以爲宜春守。吳不樂。纔至家而卒。

夷堅丙志卷第十三十五事

藍姐

紹興十二年京東人王知軍者寓居臨江新淦之青泥寺寺去城邑遠地迥多盜而王以多貲聞嘗與客飲中夕乃散夫婦皆醉眠俄有盜入幾三十輩悉取諸子及羣婢縛之婢呼曰主張家事獨藍姐一人我輩何預也藍蓋王所嬖卽從衆中出應曰主家凡物皆在我手諸君欲之非敢惜但主公主母方熟睡願勿相驚恐秉燭間大燭引盜入西偏一室指床上篋笥曰此爲酒器此爲綵帛此爲衣衾付以鑰使稱意自取盜拆被爲大複取器皿蹴踏實于中燭盡又繼之大喜過望凡留十刻許乃去去良久王老亦醒藍始告其故且悉解衆縛明旦訴于縣縣達于郡王老戚戚成疾藍姐密白曰官何用憂盜不難捕也王怒罵曰汝婦人何知既盡以家貲與賊乃言易捕何邪對曰三十盜皆著白布袍妾秉燭時盡以灺淚汚其背但以是驗之其必敗王用其言以告逐捕者不兩日得七人於牛肆中展轉求跡不逸一人所劫物皆在初無所失漢張敞傳所記偸長以赭汙羣偸裾而執之此事與之暗合婢妾忠於主人正已不易得至於遇難不懼怯倉卒有奇智雖編之列女傳不愧也

長溪民

福州長溪民爲贅壻於海上人家以漁爲業其母思而往見之民殊不樂母覺其意明日卽告歸民不肯

留。而其婦獨留之曰、阿姑少留。候得魚作杯羹。少頃民還。至門聞母語聲。急藏魚于舍後。復誑其母。且告之曰、今日風惡。不獲一鱗。母遂去。既行。民責妻曰、吾適所得皆鰻魚。既多且大。常日不曾有此。汝何苦留此間耶。婦往眡。則滿籃皆蛇也。驚走報民。民不信。自往焉。果見羣蛇蟠結。一最大者昂首出。徑咋其喉。即死。蛇亦不見。

福州異猪

政和元年正月、福州北門賣豆乳人家。猪夜生七子。但一爲猪。餘皆人頭馬足。肌體悉類人。淨無一毛。初生時。呱呱作兒啼。其家懼。亟瘞于廁後。鄰人聞啼聲。伺曉入眡。猶及見其二。取以示里中。斯須間、觀者如市。郡守知爲不祥。命亟殺之。時方上祥瑞。不敢以聞於朝。

福州屠家兒

福州城中羊屠家兒。年十六歲。性柔善。惟嬉游市井間。不肯學父業。父母謂之曰、汝已成長。當學世業爲活。爲養親之計。浪游何益。對曰、逐日眼見已熟。要殺便能。何以學爲。父以羊一刀一付之。閉諸空屋。竊窺其所爲。自旦至午。但對羊默坐。忽握刀而起。指羊曰、與汝相爲讎。豈復有窮極。揮刀自斷其喉。父母急發壁救之。無及矣。

林翁要

福州南臺寺、塑新佛像。而毀其舊。水上林翁要者。求得觀音。歸事之。後數月、操舟入海。舟壞而溺。急呼觀

音曰、我嘗救汝、汝寧不救我、語訖、身便自浮、得一板乘之、驚濤亘天、約行百餘里、隨流入小浦中、獲遺物一笥、頗有所資而歸、人以爲佛助。右四事皆福州太平寺曾蔣寶所傳寶有一書曰冥司報應記此事。

郭端友

饒州民郭端友、精意事佛、紹興乙亥之冬、募衆紙筆緣、自出力以淸旦淨念書華嚴經、期滿六部乃止、癸未之夏五、染時疾、忽兩目失光、翳膜障蔽、醫巫救療皆無功、自念惟佛力可救、次年四月晦、誓心一日三時禮拜觀音、願於夢中賜藥或方書、五月六日、夢皂衣人告曰、汝要眼明、用獺掌散熊膽圓則可、明日遣詣市訪二藥、但得獺掌散、點之不效、二十七夜、夢赴薦福寺飯、飯罷歸及天慶觀前、聞其中佛事鍾磬聲、入觀之、及門、見婦女三十餘人、中一人長八尺、著皂春羅衣、兩耳垂肩、靑頭綠鬟、戴木香花冠、如五斗器大、郭心知其異、欲候回面瞻禮、俄紫衣道士、執笏前揖曰、我乃都正也、專爲華嚴來迎、請歸舍啜茶、郭隨以入、過西廊兩殿、垂長黃旛、一女跪爐禮觀音、簾外靑布幕下、十六僧對鋪坐具而坐、道士下階取茶器、未及上、郭不告而退、徑趨法堂、似有所感、遇夜分乃覺、明日告其妻黃氏云、熊膽圓方、乃出道藏、可急往覓、語未了、而甥朱彥明至、曰、昨夜於觀中偶獲觀音治眼熊膽圓方、擧室驚異、與夢脗合、卽依方市藥、旬日乃成、服之二十餘日、藥盡眼明、至是年十月、平服如初、卽日便書前藥方、靈應特異、增爲十部、乃止、今眸子瞭然、外人病目疾者、服其藥多愈、藥用十七品、而熊膽一分爲主、黃連密蒙花羌活皆一兩半、防已二兩半、草龍膽蛇蛻地骨皮大木賊仙靈脾皆一兩、瞿麥旋覆花甘菊花皆半兩、薏仁一錢半、麒麟竭一

錢。蔓青子一合。同爲細末。以羯羊肝一具。煮其半焙乾。雜於藥中。取其半生者。去膜乳爛。入上藥杵而圓之。如桐子大。飯後用米飲下三十粒。諸藥修治無別法。唯木賊去節。薤仁用肉。蔓菁水淘。蛇蛻炙去。郭生自記其本末。但所謂法堂感遇。不以語人。

洪州通判

鄉人李賓王利用紹興二年、知新淦縣。以宣撫使入境。躬至村墟督賦。其僕夢主人歸。劍褫傳呼曰、洪州通判來。且以告主母李公至妻言其事。李笑曰、孤寒如是。方大軍絡繹過縣。幸不以乏興爲罪。得供給糧餉足矣。別乘非所望也。明年八月滿秩。果爲洪州倅。卒如僕夢。

金君卿婦

荊南某太守之女、年十有八歲。既得壻。將擇日成禮。夢人告曰、此非汝夫。汝之夫乃金君卿也。既覺不以語人。但於繡帶至每寸輒繡金君卿三字。母見而疑之。以告其父。父物色府中。至於胥史小吏。無有此人。詰其女。具以夢白。未幾所議之壻果死。後半歲。新峽州守入境。遣信至府。則金君卿也。始悟前事。至別厚待之。留連累日。知其新失伉儷。以女夢告之。金曰、君卿犬馬之齒。四十有二矣。比於賢女。年長以倍。又加其六焉。且悼亡未久。義不忍也。主人強之。且曰、因緣定數。君安能辭。不得已竟成昏。後三十年。金乃卒。妻生數子。金官至度支郎中。番陽人也。右二事皆李賓王說

鐵冠道士

鄭介夫俠。福州福清人。熙寧中、以直諫貶英州。元祐初、東坡公薦之復官。紹聖初再謫英。時坡公貶惠州。始與相遇。一見如故交。政和戊戌。介夫在福清。夢客至。自通鐵冠道士。遺詩一章。視之、乃坡公也。坡在海上。嘗自稱鐵冠道人。時下世十七年矣。其詩曰、人間眞實人。取次不離眞。官爲憂君失。家因好禮貧。門闌多杞菊。亭檻盡松筠。我友迂踈者。相從恨不頻。又曰、介夫不久須當來。寤而歎曰、吾將逝矣。時年七十八。明年秋被疾。語其孫嘉正曰、人之一身。四大合。或四者若散。此身何有。口占一詩曰、似此平生只藉天。還如過鳥在雲邊。如今身畔渾無物。贏得虛堂一枕眠。數日而卒。

張鬼子

洪州州學正張某、天性刻薄。老而益甚。雖生徒告假。亦靳固不與。學官給五日則改爲三日。給三日則改爲二日。它皆稱是。衆憾之。有張鬼子者。以形容似鬼得名。衆使爲作陰府追吏。以怖張老。鬼子欣然曰、願奉命。然弄假須似眞。要得一冥司牒、乃可。衆曰、牒式當如何。曰、曾見人爲之。乃索紙以白礬細書。而自押字于後。是夜詣州學。學門已扃。鬼子入於隙間。衆駭愕。張老見之。怒曰、畜產何敢然。必諸人使爾夜怖我。笑曰、奉閻王牒追君。張老索牒讀未竟。鬼子露其巾。有兩角橫其首。張老驚號卽死。鬼子出立於庭。言曰、吾眞牛頭獄卒。昨奉命追此老。偶渡水失符。至今二十年。懼不敢歸。賴諸秀才力。得以反命。今弄假似眞矣。拜謝而逝。陳正敏遯齋閑覽、記李安世在太學。爲同舍生戲以鬼符致死。與此頗同。然各一事也。

太平宰相

宣和中、艮嶽之觀游極其偉麗。既有絳霄樓華宵殿諸離宮矣。其東偏接景龍門。巨竹千箇。蔽虧翠密。京師他苑囿亦罕比。宮嬪出入其間。如仙宸帝所。徽宗命建樓以臨之。既成而未有名。夢金紫人言曰、艮岳新樓。宜名爲倚翠。取唐杜甫詩所謂天寒翠袖薄日暮倚脩竹之句也。夢中問汝何人。對曰、臣乃太平宰相。寤而異之。明旦、翰林學士李邦彥入對。奏事畢。偶問曰、近於苑中立小樓。下有脩竹。當以何爲名。邦彥了不經思。卽以倚翠對。上驚喜。謂與夢協。時邦彥眷注已深。有意大用。自是數日。問拜尚書右丞。遂爲次相。

路當可得法

政和中路君寶璩知陳州商水縣。其子當可時中侍行。方十七歲。未授室。讀書于縣圃四照堂。時梁仲禮爲主簿。二子俊彥、敏彥、皆十餘歲。相與游處。一夕圃吏告失時中所在。君寶遣卒遍索於邑中。不可得。閱五日乃出。謂其逸游。杖之。時中不敢自直。但常常吐鮮血。而私語梁主簿曰、問者獨坐小室。有道人不知何許。來與某言。久之曰、汝可教。吾付汝以符術。可制天下鬼神。然汝五藏間穢汙充積。非悉掃去不可。初甚懼其說。笑曰、無傷也。命取生油白蜜生薑各一斤。合食之。遂與俱去。亦不知何地。凡數日不思食。唯覺血液津津自口出。每夕以文書十餘策。使誦讀。晝則無所見。臨別又言曰、汝已位爲眞官。階品絕高。但如吾術行之足矣。自是遂以法籙著後數月、謂梁子曰、吾此書一符錯誤。獲譴不小。當削階數級。仍有癰疽之害。未幾疽發于背。如盌大。痛楚備極。凡四十九日乃痊。（右二事皆梁俊彥子正說）

長樂海寇

紹興八年丹陽蘇文瓘、爲福州長樂令。獲海寇二十六人。先是廣州估客及部官綱者、凡二十有八人。共傲一舟。舟中篙工柁師、人數略相敵。然皆勁悍不逞。見諸客所齎物厚。陰作意圖之。行七八日、相與飲酒大醉。悉害客。反縛投海中。獨留兩僕使執爨。至長樂境上。雙櫓折。盜魁使二人往南臺市之。因泊浦中以待。時時登岸爲盜。且掠居人婦女入船。無日不醉。兩僕逸其一。徑詣縣告焉。尉入村未返。文瓘發巡檢兵自將以往。行九十里。與盜遇。會其醉。盡縛之。還至半道。逢小舟雙櫓橫前。叱問之不敢對。又執以行。無一人漏網者。時張子戩給事致遠爲帥。命取舟檢索。覺柁尾百物縈繞。或入水視之。所殺羣尸。並萃其下。僵而不腐。亦不爲魚鼈所傷。張公歎異。亟爲斂葬。盜所得物纔三日。元未之用也。張庭實德輝說

蔡州禳災

呂安老尚書、少時入蔡州學、同舍生七八人。黃昏潛出游。中夕乃還。忽驟雨傾注。而無雨具。是時學制崇嚴。又未嘗謁告。不敢外宿。旋於酒家假單布衾。以竹揭其四角。負之而趨。將及學牆東望巡邏者持火炬傳呼而來。大恐。相距二十餘步。未敢前。邏卒忽反走。不復回顧。於是得踰牆而入。終昔惴惴。以爲必彰露。且獲譴屏斥矣。明日兵官申府云、昨二更後大雨正作。出巡至某處。忽異物從北來。其上四平如席。模糊不可辯。其下謏謏如人行。約有脚三二十隻。漸近學牆乃不見。郡守以下。莫能測爲何物。邦人口相傳。皆以爲巨怪。講於官。每坊各建禳災道場三晝夜。繪其狀祠而磔之。然則前史所謂席帽行籌之妖也。殆此

類也。（尚書之子虛已說）

蟹治漆

乾道五年。襄陽有劫盜當死。特旨貸命黥配。州牧慮其復爲人害。既受刑。又以生漆塗其兩眼。囚行至荊門。盲不見物。寄禁長林縣獄。以待傳送。時里正適以事在獄中。憐而語之曰。汝去時倩防送者往蒙泉側。尋石蟹搗碎之。濾汁滴眼內。漆當隨汁流散。瘡亦愈矣。明日、賂送卒得一小蟹。用其法。經二日。目晴如初。略無少損。予妹壻朱晞顏、時以當陽尉攝邑令。親見之。

夷堅丙志卷第十四 十三事

張五姑

外舅女弟五姑名宗淑自幼明慧知書既笄嫁襄陽人董二十八秀才董懦而無立淑性高亢庸奴其夫鬱鬱不滿至於病瘵靖康之冬郭京潰卒犯襄鄧董死於漢江明年淑從其母田夫人至南陽飲酒笑嬉了不悲戚宿痾亦浸瘳方自欣慶一旦無故嘔血斗餘不止心疑懼使呼□□□□□□語曰和中不可再嫁嫁當殺汝和中蓋淑字雖家人皆不知之淑識其聲爲故夫叱曰我平生爲汝累今死矣尚復繞我使我再歸它人何預汝事巫無語而甦淑固自若會外舅來南掣與偕行至揚州謀壻將以嫁王趯淑曰一生坐文官所困不願再見之得一武弁足矣遂適閤門宣贊舍人席某時二年五月董氏喪制猶未終其冬席生又死於盜淑隨母兄度江寓溧陽三年三月晦夢席生自牖捽其頭覺而項痛丹瘤生左頰臥病踰月昏昏不能知人二婢往視之笑曰姑夫恰在此聞姆至去矣問爲誰曰二十八郎也自是但與董交語以至於亡明年其母在達州夢淑與人聚博於樓上猶如在生時母責之曰賭博從曉連夕豈是女子所爲事淑忿怒化爲旋風逐母至牀母驚號曰鬼掣我子婦急起視則身已半墮地明日不能起兩月而卒

宜都宋仙

宣和中、外舅爲峽州宜都令。盛夏不雨。徧禱諸祀。無所應。邑人云、某山宋仙祠。極著靈響。乃具饌謁其廟。財下山。片雲已起於山腹。方烈日如焚。忽大雷雨。百里霑足。邑人戴神之賜。相與出錢葺其廟。而莫知仙之爲男爲女。攷諸圖志。問於父老。皆無所適從。外舅晝寢。夢大輿自外來。旛蓋麾眊。儀物頗盛。巍然高出於屋。私念言縣門卑陋。安能容此。轉眄間已至廷中。跂而窺之。則婦人睟容豫飾坐其內。驚起欲致敬。倏然而寤。乃命塑爲女仙象。未及請廟額。而移官去云。

劉媼故夫

唐州人張文吉。下世十餘年。妻劉氏、年且八十。白晝逢故夫。挽其衣使行。曰、相與歸去。無爲久住此。相持不解。劉遂仆地。其季子至前。掖張翁使去。曰、困吾母如是何也。又扶嫗起立。然後去。嫗長子及婦孫輩、見老人乍仆乍起。趨視之。歷歷聞其言。時季子亦死久矣。咸憂懼知其爲不祥。未幾嫗死。

錫盆冰花

外舅清河公、紹興六年以中書門下省檢正官。兼都督府諮議軍事。往淮西撫諭張少保軍。留家於建康。十二月十五日生辰。家人取常用大錫盆洗滌。傾濁水未盡。盆內凝結成冰。如雕鏤者。細視之。一壽星坐磐石上。長松覆之。一龜一鶴。分立左右。宛如世所圖畫。然外姑劉夫人、命呼畫工寫其狀。工所居遠。比其至、已消釋矣。自是無日不融結。佳花美木。長林遠景。千情萬態。雖善巧者用意爲之。莫及也。迨春暄乃止。而外舅有兵部侍郎之命。（春渚記聞有葛□之一事。甚相似。）

王八郎

唐州比陽富人王八郎。歲至江淮爲大賈。因與一倡綢繆。每歸家。必憎惡其妻。銳欲逐之。妻智人也。生四女。已嫁三人。幼者甫數歲。度未可去。則巽辭答曰。與爾爲婦二十餘歲。女嫁有孫矣。今逐我安歸。王生又出行。遂攜倡來。寓近巷客館。妻在家稍質賣器物。悉所有藏篋中。屋內空空如窶人。王復歸見之。愈怒曰。吾與汝不可復合。今日當決之。妻始奮然曰。果如是。非告于官不可。卽執夫袂走詣縣。縣聽仳離。而中分其貲產。王欲取幼女。妻訴曰。夫無狀。弃婦嬖倡。此女若隨之。必流落矣。縣宰義之。遂得女而出居于別村。買餅罌之屬。列門首。若販鬻者。故夫它日過門。猶以舊恩意。與之語曰。此物獲利幾何。胡不改圖。妻叱逐之。曰。既已決絕。便如路人。安得預我家事。自是不復相聞。女年及笄。以嫁方城田氏。時所蓄積已盈十萬緡。田氏盡得之。王生但與倡處。既而客死於淮南。後數年。妻亦死。既殯將改葬。女念其父之未歸骨。遣人迎喪。欲與母合祔。各洗滌衣斂。共臥一榻上。守視者稍怠。則兩骸已東西相背矣。以爲偶然爾。泣而移置冗處。少頃又如前。乃知夫婦之情。死生契闊。猶爲怨偶如此。然竟同穴焉。

楊宣贊

唐州相公河楊氏子。娶于戚里陳氏。得官至宣贊舍人。平生喜食雞。所殺不勝計。晚年瘡發鬢間。未能爲甚害。家所養雞。忽中夜長鳴。大惡之。明日殺而炙之。復以充饌。未下咽。瘡毒大作。瘡滿一面。久之稍愈。而潰汁流至喉下。齧肌成穴。殊與雞受刃處等。鮮血沾漬無休時。竟死。（右六事皆聞於妻族）

忠孝節義判官

楊緯、字文叔、濟州任城人。爲廣州觀察推官。死官下。喪未還。其姪洵、在鄉里。一日晡時、昏然如醉。欻見緯乘馬從徒而來。洵遽迎拜。既坐。神色慘然如平生。洵跪問曰、叔父今何之。曰、吾今爲忠孝節義判官。所主人問忠臣孝子義夫節婦事也。從容竟夜。旁人但見洵拜且言。皆怪之。將行、二紫衣留語曰、府君好范山下石臺。何不就彼立祠。洵忽寤。告家人曰、適廣州叔父至云云如此。衆悲駭。因呼工造像。工技素拙。及像成。與緯不少異。始知其神。然以官不顯。又無蹟狀。故州縣不肯上其事。祠竟不克立。緯生爲善人。所居官。專務以孝弟教民。正直好義。故沒而爲神。考諸傳記。蓋未嘗有此陰官也。見晁無咎集

龍可前知

東平龍可、字仲堪。邃於歷學。能逆知未來事。宣和末、趙九齡見之於京師。趙以父病急歸。遇可於門。可曰、京師將有大變。吾亦從此去矣。扣之。曰、火龍其日。飛雪滿天。明年、金虜犯都城。以丙辰日不守。時大雪連緜。皆符其語。

水月大師符

紹興二十一年、襄陽夏大雨。十日不止。漢江且溢。吏民以爲憂。襄陽知縣閻君謂同寮曰、事急矣。吾有策、可令立止。雖近巫怪。然不敢避此名也。遂命駕出城。至江上。探懷中符投之。酌酒三祭而歸。是夜雨止。明日水平如故。一郡敬而神之。臨川李德遠、時爲觀察推官。就扣其說。閻具以教之。曰、但如我法。人人可爲

之。無他巧也。其法以方三寸紙。朱書一圈。而外繞九重。末如一字。書水月大師四字於其上。凡水旱疾疫刀兵鬼神山林木石之怪。無所不治。遇凶宅妖穴。書而揭之。皆有奇効。德遠歸臨川。其姪婦每至晡時。輒爲物所憑。新粧易衣。坐于榻以伺。少頃、則與人嬉笑謔浪。竟夜乃息。德遠密書符貼戶限內。婦不知也。明日在牀上。見偉男子冠帶如常時而來。及房外。若有所礙。戟手罵曰、賤女子。忍遽忘我乎。婦應曰。我未嘗有此心。何爲發是語。男子舉足欲入。終不能前。遂去。婦洒然如醉而醒。始爲人言之。蓋罔罔累旬。了不知身之所寄也。自是遂安。予爲禮部郎日。德遠爲太常主簿。同行事齋宮。爲予書之。然未之用也。

賈縣丞

李德遠、紹興二十七年。調官臨安。館于白壁營。與福州姚知縣同邸。時方盛夏。每夕納涼于後軒。姚之舊友賈縣丞、來料理。云失告身事。所居相去百步。早出暮還。必過姚話夜。李因得識之。賈丞長安人、談驪山宮闕故都井邑之盛。衰衰可聽。又嘗爲縉雲丞。說鬼仙英華事跡。尤有据依。姚李更買酒設果。與之款接。凡兩月。始各捨去。又二年。李爲勅令所刪定官。局中從容與同僚唐信道語及怪神。唐具述英華之故。李應答如響。唐曰、君何以知之。以所聞告。唐駭曰、得非長身多髯者乎。曰、然。陝西人乎。曰、然。曰是人自縉雲罷即死。其兄葬之于某處。吾送之窆。乃反于今十年矣。安得如君所云者乎。李方追懼。毛髮爲洒淅。徐思之、相從如是久。而未嘗白晝一來。雖同飲啄語笑。然其坐常去燈遠。元不熟審其面目。今知乃鬼爾。姚生別後歲餘而殂。

鄭道士

建昌王文卿、既以道術著名。其徒鄭道士、得其五雷法。往來筠撫諸州。爲人請雨治祟。召呼雷霆。若響若答。紹興初來臨川。數客往謁。欲求見所謂雷神者。拒之不克。乃如常時誦呪書符。仗劍叱咤。良久陰風肅然。煙霧霮蔽。一神人峨冠持斧。立於前。請曰、弟子雷神也。蒙法師招喚。願聞其指。鄭曰。以諸人欲奉觀。故遣相召。無它事也。神恚曰。弟子每奉命。必奉上天乃敢至。迨事畢而歸。又具以白。今乃以資戲玩。將何辭反命于天。此斧不容虛行。法師宜當之。卽舉斧擊其首。坐者皆失聲驚仆。移時方甦。鄭已死矣。右三事皆李德遠說

黃烏喬

邵武黃敦立、少時游學校。讀書不成。但以勇膽戲笑。優游閭里間。邑人以其色黑而狡譎。目之曰烏喬。所居十里外有大廟。鄉民事之謹。施物甚多。皆門外祝者掌之。黃欲取其縑帛以嫁女。祝知難以詞卻。姑語之曰、君盍以盃珓卜。若神許君。無不可者。黃再拜禱曰、積帛廟中。頗爲無用。移此以惠人。神所樂也。而庸祝不解神意。尙復云云。大王果見賜。願示以聖珓。或得陰珓。則夫人垂憐。尤爲上願。若得陽珓。則闔廟明神。皆相許矣。祝不敢言。竟負帛以歸。它日、與里人會。或戲之曰、君名有膽。今能持百錢詣廟。每偶人手中置一錢。然後歸。當釀酒肉以犒君。黃奮衣卽行。二少年輕勇者、陰迹其後。間道先入廟。雜於土偶間。窺其所爲。有頃黃至。拜而入。曰、黃敦立來施錢。大王請知。遂摸索偶像。各竄其一。或手不可執。則竄諸肩上。俄至少年所立處。突前執其臂。黃以爲鬼也。大呼曰、大王不能鈐勒部曲。吾來俵錢。而小鬼無禮如是。又行

如初。略無怯意。既畢事。扃廟門而出。其黨始歎服之。溪北舊有異物。好以夜至水濱。見徒涉者。必負之而南。或問其故。答曰、吾發願如此。非有求也。黃疑其必爲人害。詐爲它故。連夕往。是物如常態。負而南。後三日、黃謂之曰。禮尚往來。吾煩子多矣。願施微力以報。物謝不可。黃強舉而抱之。先已戒家僕、束草然巨石。財達岸。卽擲于石上。其物哀鳴丐命。及燭至。化爲青面大獲矣。歐殺投火中。環數里皆聞其臭。怪自此絕。徐搏說。

綦叔厚

綦叔厚尙書崇禮登第後。儻馬出謁。道過一坊曲。適與賣藥翁相值。藥架甚華楚。上列白陶缶數十。陳熟藥其中。蓋新潔飾而出者。馬驚觸之。翁仆地。缶碎者幾半。綦下馬愧謝。翁市井人也。輕而倨。不問所從來。捽其裾。數而責之曰、君在此。嘗見太師出入乎。從者唱呼以百數。街卒持杖前訶。兩岸坐者皆起立。行人望塵斂避。亦嘗見大尹出乎。武士獄卒。傳呼相銜。吾曹見其節。奔走不暇。今君獨跨敝馬。子子而來。使我何由相避。凡侮誚數百言。惡少觀者如堵。綦素有諧辨。不爲動色。徐徐對之曰、翁翁責我甚當。我罪多矣。爲馬所累。顧無可柰何。然人生富貴自有時。我豈不願爲宰相。豈不願爲大尹。但方得一官。何敢覬望。翁不見井子劉家藥肆乎。高門赫然。正面大屋七間。吾雖不善騎。必不至單馬撞入。誤觸器物也。惡少皆大笑稱善。翁亦羞沮。以俚語謂綦曰、也得也得。遂釋之。井子者、劉氏所居京師大藥肆也。故綦用以爲答。趙恬季和說。

夷堅丙志卷第十五十二事

黃師憲禱梨山

紹興戊午、黃師憲自莆田赴省試、與里中陳應求、約同行、以事未辦、後數日、乃登途、過建安、詣梨嶽李侯廟謁夢、夢神告曰、不必吾言、只見陳俊卿已說者是已、黃至臨安、方與陳會、詢其得失、陳蓋未嘗至彼廟也、辭以不能知、黃逼之不已、陳怒大聲咄曰、師憲做第一人、俊卿居其次足矣、黃喜其與夢合、乃以告之、暨揭榜、如其說、

周昌時孝行

臨江軍富人周十三郎、名昌時、事母鄭氏甚孝、鄭病腰足五年餘、行步絕費力、招數醫治藥、略無小効、紹熙二年中秋夜、周與妻侍母飲酒賞月、見母坐立艱辛、不覺墮淚、洎罷就寢、抽身潛起、妻謂其登厠耳、乃懷小刀下庭、向空朝北斗禱云、老母染疾久、百藥並試、有加無減、今發願剖腹取肝啖母、以報產育乳養之恩、望上眞慈悲俾獲感應、焚香訖、將施刀、忽聞有聲自後叱喝、且以杖擊其背、驚而回顧、寂不見人、但有封貼在地、取視之、中有紙書云、周昌時供奉母病、累歲孝行、此藥三粒、賜鄭氏八娘、周捧泣拜謝、俟明旦以進母、積痾頓瘳、方具所見告妻子、

虞孟文妾

衢州龍游人虞孟文以錢十四萬買妾頗有姿伎蒙專房之愛無何孟文死其從弟仲文忍人也強以元直畀婉氏領妾以歸僅數月妾夢故主君來責之曰汝在此處睡莫未便寤而懼以告仲文仲文向曰彼已死烏能畏我雞鳴起奏廁方過堂下兄持梃坐堂上起逐之擊之至再走而免遂得病亡

魚肉道人

黃元道本成都小家子生於大觀丁亥得風搐病兩手攣縮不可展膝上拄頤面掣向後又瘖不能啼父母欲其死置于室一隅飢凍交切然竟不死獨祖母哀憐之時時灌以粥飲活至七歲遇道人過門從其母求施物母愧謝曰家極貧安得有餘力道人曰然則與我一兒亦可母以病者告曰得此足矣以布囊盛之負而出乃父跡其所往則至野外取兒寘地上掬白水洗濯脫所披紙被蒙其體□□□□一粒納兒口旋繞行五六十里步（原缺九行又十字）

魚一頭使生食又溺於□□□□染指嘗之甘芳如醴捧鉢盡飲有聲入腹錚錚然忽若推墮崖下所見猶元牧之處牛在旁齕草無少異覺四體不佳跳入山澗中坐水深及肩展轉酣暢越一夜乃出則神氣洒落方寸豁如非復前日事不知幾何時矣牽牛還王家主人訝曰小兒何所往許久不歸自此日游廛市能說人肺腑隱匿或罵某人曰汝行負神明且入鬼錄又罵某人曰汝欺罔平民將有官事已而果然市人畏其發伏相戒謹避之王翁縛而閉諸室尋縱去入峩眉山累年會張魏公爲宣撫使奉母夫人來游山見之攜以出後隨公出蜀甫下峽不辭而去過武當山孫旭先生告之曰羅浮山黃野人王代時□

惠州刺史弃官學道今仙品已高宜往敬拜以求延年度世之術欣然而行至羅浮崇眞觀問津觀主曰山有三石樓高處殆無路可上須攀藤蘿援枯木如猿猱以登不幸隕墜必糜碎于不測之淵君不爲性命計則可往黃曰若顧戀性命安肯來此乃告以其處杖策徑行而下石樓始自崖而升僅可容足將及中樓風雨驟至急趨一石穴避之迫暮留宿夜聞林莽戛戛聲大蚺蛇入穴繼之者源源不已蟠繞于旁黃瞑目坐達日羣蛇以次去復前行崖路中絕獨巨藤枝下垂援之以上時時得小徑然財數十步即途窮俯瞰江水相望極目但隨蔓勢高下以進日力垂盡始到上樓一穴圓明通中匍匐過之達嵓畔望野人綠毛被體踞石坐肅容設拜拱而立其人殊不視黃不敢喘息久之忽問曰汝爲誰何自來此亦何用見我具以對曰料汝且飢且渴自起揭所坐石石下泉一泓極清指曰此可飲黃以槲葉杓酌之可二升許腹大痛亟出大泄二十餘行始定復入侍方命之坐始言曰浮世榮華富貴疑若可樂至人達觀直與腐鼠等耳人能處此地與居富貴等雖盡今生至來生不厭倦儻一毫帶芥頃刻不可留汝觀此間別有佳處否對曰游先生之庭尚不敢左右眄焉知其他野人曰汝試觀吾受用處引手捫石壁劃然洞開相與入其中其上正平光采如鏡其下清泉巧石奇花異卉從橫布列兩池相對謂黃曰汝留此爲我治花國東池水可供飲西池以溉灌勿誤也遂先出閉壁門黃奉所教地方七八丈而無所不有牡丹五色花皆徑尺室中常明不能辨晝夜居之甚久花葉常如春一日野人啓門入甚喜曰汝果能留意於此眞可教汝姑去此吾之學長生久視法也與寂滅之道不同當盡世間緣乃可兼汝服珍泉滌穢已盡宜別有

所食。於鉢中取魚肉如故。山所得者與之。指石窟宿溺使盡飲。遣下山曰。汝歸逢人與魚肉。任意噉之。直俟不欲食時。復來見我。黃再拜辭去。從此能啖生肉至十斤。後稍減少。紹興二十八年。召入宮。賜名元道。封達眞先生。戒令勿食魚。御製贊賜之。曰。不火而食。太古之民。不思而書。莫測其神。外示朴野。內含至眞。白雲無迹。紫府常春。周參政葵舊與之善。閑居宜興。黃過之。書明月雙溪水清風八詠樓十字以獻。後二年。黃以口過逐居婺。周公適自當塗移守。所書始驗。凡此諸說。多得之於周。乾道二年。予見之鄱陽。食肉二斤。而飲水猶一斗。證其得道始末。與周說不差。故采著其大略。又一年。在九江。爲郡守林栗黃中所劾治。杖而編隸之。

房梁公父墓

呂忠穆丞相政和初、葬其父於濟南之歷城。穿壙二丈。得石椁。墓兆儼然。中空無所有。但存一石。曰隨司隸刺史房彥謙之墓。與呂氏所卜地。窓穴無分寸不同。遂葬其處。彥謙、卽唐宰相梁公玄齡之父也。梁公爲太平賢相。而忠穆亦爲中興名宰相。去五百年而休證冥合如是。異哉。趙不盾說

種茴香道人

政和末。林靈素開講於寶籙宮。道俗會者數千人。皆擊踵致敬。獨一道人、怒目在前立。林訝其不拜。叱曰、汝有何能。敢如是。曰、無所能。林曰、既無所能。何以在此。道人曰、先生無所不能。亦何以在此。徽宗時在幕中聽。竊異之。宣問實有何能。拱而對曰。臣能生養萬物。卽命下道院取可以布種者。得茴香一斛以付之。

俾二衙卒監視種於艮嶽之趾。仍護宿於院中。及三鼓失所在。明日視茵香已蔚然成叢矣。

朱僕射

豫章豐城縣江邊寶氣亭。建炎三年居民連數夕聞呼朱僕射而不見其人。已而新虔州守馮季周詢修撰赴官泊舟亭下。從行僕朱秀者溺死。八月四日也。右二事皆吳虎臣說

燕子樓

潭州府舍後燕子樓。去宅堂頗遠。家人不能至。守帥某卿好游其上。卿晚得良家女爲妾。名之曰酥酥兒。嬖寵殊甚。一日亦登樓。問其所以來。答曰願見主翁。心不憚遠。卿益喜。留連經時。使之去。薄晚卿還。酥迎於堂。卿顧曰適歸無它否。妾愕然曰今日在房中足跡未嘗出外。安有是耶。卿怒曰汝來燕子樓視我。我與汝語良久乃去。何諱之有。酥面發赤曰素不識樓上路。何由敢獨行。公特戲我。傍人盡證其不然。卿惘惘不樂。入燕寢徑臥。疑向者所見定鬼物也。少時酥入室。拊其背。掖之使起坐曰我眞至公所。恐他人知之。故匿不言。亦因以惱公爾。何以戚戚爲。卿意方自解。又與嬉笑。忽曰今以實告公。我非酥酥也。請細視我。視之則一大青黑面。極可憎怖。卿拊牀大叫。外人疾趨至。無所覩。卽抱病遂卒。王嘉叟說。聞之張敬甫。

阮郴州婦

戶部員外郎阮閱江州人。宣和末爲郴州守。子婦以病卒。權殯于天寧寺。阮將受代。語其子曰吾老矣。幸得解印還鄉。老人多忌諱。不暇挈婦喪以東。汝善囑寺僧守視。他日來取之可也。子不敢違。是夜阮夢婦

至拜泣曰、妾寄殯寺中、是爲客鬼、爲伽藍神所拘、雖時得一還家、每晨昏鐘鳴、必奔往聽命、極爲悲苦、今不獲同歸、則永無脫理、恐以槻木爲累、乞就焚而以骨行、得早窆山丘、無所復恨、阮寤而感動、命其子先護柩還江州營葬、是夜夢子婦來謝云、

岳侍郎換骨

紹興十一年歲除之夕、岳少保以非命亡、其子商卿霖幷弟震同妻女、皆羈管惠州郡、拘置兵馬都監廳之後僧寺牆角土室內、兄弟對榻、僅足容身、飲食出入、唯都監是聽、秦檜死、朝廷伸岳公之冤、且詔存訪其家、還諸子與差遣、商卿未拜命、間一夕、聞寺鐘鳴、恍惚如夢、見青袍一卒、類親從快行、繫兩袖於腰、手挈竹籃、貯刀劒椎鑿之屬、鋒毛吹刃、頓於榻上、長揖一聲、大喝云、奉上帝勅旨、爲官人換仙骨、語畢升榻、商卿怖汗如雨、謹聽所爲、遂以所齎器具、恣加割剔、然殊不覺痛、須臾訖事、收器而下、復唱云、換骨訖、揖而告去、商卿揭帳視之、髑髏一軀、自首至足、臥于地、遂驚覺、日已亭午、震在傍言聞兄伸吟聲甚苦、呼撼之不應、念無策可爲、但堅坐守護、至今猶未盥櫛、商卿具道所覩事、才絕□□□轎來邀致、仍傳慶語、乃告命已至□□□□之意、淳熙間、持湖北漕節、鄱陽胡璟德□監分司糧料院、與之談此、青袍傳旨時以大官職稱之、不欲自言、後擢工部侍郎廣東經略而卒、

朱氏蠶異

湖州村落朱家頓民朱佛大者、遞年以蠶桑爲業、常日事佛甚謹、故以得名、紹熙五年、所育蠶至三眠將

老其一忽變異體如人面如佛其色如金眉目皆具朱取寘小合敬奉於香火堂中鄰里悉往觀李巨源在彼亦借歸瞻視誠與佛像無少異經數日因開合已化爲蛾即飛去

金山設冥

太學博士莊安常子上宜興人因妻亡爲於金山設水陸冥會資薦深夜事畢暫寄榻上夢妻來冠服新潔有喜色脫所著鞋在地襪而登虛漸騰入雲表始沒驚覺以白于僧及它人皆云是生天象也

夷堅丙志卷第十六 十六事

陶豕子

嘉興令陶豕有子。得疾甚異。形色語笑。非復平日。豕患之。聘謁巫祝。厭勝百方。終莫能治。會天竺辯才法師元淨適以事至秀。淨傳天台教。特善呪水。疾病者飲之輒愈。吳人尊事之。豕素聞其名。即詣謁。具狀告曰、兒始得疾時。一女子自外來相調笑。久之俱去。稍行至水濱。遺詩曰、生爲木卯人。死作幽獨鬼。泉門長夜開。衾幛待君至。自是屢來。且言曰、仲冬之月。二七之間。月盈之夕。車馬來迎。今去妖期逼矣。未知所處。願賜哀憐。淨許諾。杖策從至其家。除地爲壇。設觀世音菩薩像。取楊枝霑水灑而呪之。三繞壇而去。是夜兒寢安然。明日、淨結跏趺坐。引兒問曰、汝居何地而來至此。答曰、會稽之東卞山之陽。是吾之宅。古木蒼蒼。又問姓誰氏。答曰、吳王山上無人處。幾度臨風學舞腰。淨曰、汝柳氏乎。軟然而笑。淨曰、汝無始以來。迷已逐物。爲物所縛。溺於淫邪。流浪千劫。不自解脫。入魔趣中。橫生災害。延及亡辜。汝今當知魔即非魔。魔即法界。我今爲汝宣說首楞嚴祕密神呪。汝當諦聽。痛自悔恨。訟既往過愆。返本來清淨覺性。於是號泣不復有云。是夜謂兒曰、辯才之功。汝父之虔無以加。吾將去矣。後二日復來。曰、久與子游。情不能遽捨。願一舉觴爲別。因相對引滿。既罷。作詩曰。仲冬二七是良時。江下無緣與子期。今日臨歧一杯酒。共君千里遠相離。遂去不復見。秦少游記此事

太清宮道人

亳州蓋老君鄉里。故立太清宮。崇事之。嘗有道人賣藥者、敝衣貧窶、而意氣揚揚甚倨。攜藥爐詣殿下燒藥。大言自曾指聖像曰、此吾之弟子也。吾爲老君師。聚觀漸衆。須臾火自爐出。灼其衣。焰發滿身。驚而走。左右以水沃之。不滅。狂走廷中。火所經他物不焚。獨焚厥身已而北面像前。若首伏者。遂斃。視其軀幹皆灼爛矣。

王屋山

道士齊希莊、不知何許人。學養生。喜游名山。至王屋。樂之。不忍去。架草堂居于燕眞人巖前。山多栗、黃精、及諸果蔬可食者。以時收采給食。居三年。猴入其室。逐之不去。視人坐起百爲。從傍効之。希莊大怪。憶初入山時。客教以逐猴法。取猴囊懸而擊之。試用之。猴舍去。甫數日、別有大猴。如五六歲兒。垂毛至地。熟視希莊。儆其動作如前。懼不敢復逐。意欲出山。未決。聞有呼之者。出戶見丫髻童子。黃單衣絲帶。目有光。貌不全類人。問曰、麻籠山自何往。指示之。疾去如飛。直度嶺壑。望之不可及。自是舍傍百物、皆夜有聲。一夕大雪。晨起。見門外人迹無數。希莊發悸。不能復居。走山下。得喑疾。數歲方愈。（右二事皆見張文潛集）

王少保

王德少保。葬于建康數十里間。紹興三十一年。其妻李夫人以寒食上冢。先一夕宿城外。五鼓而行。至村民家。少憩。天尚未明。民知爲少保冢。言曰、少保夜來方過。此今尚未遠。夫人驚問其故。答曰、昨夜過半。有

馬軍數十過門。三貴人下馬叩戶。以錢五千。買穀秣馬。良久乃去。意皃殊不款曲。密詢後騎。曰何處官人欲往何地。騎曰。韓郡王、張郡王、王少保。以番賊欲作過急。領兵過淮北扞禦也。夫人命取所留錢。乃楮鏹耳。傷感不勝情。祀畢還家。得疾而卒。是年四月。予在臨安聞之於媒嫗劉氏。不敢與人言。但密爲韓子溫道之。及秋來虜果入寇。

餘杭三夜叉

乾道五年。餘杭縣人余主簿妻趙產子。青面毛身。兩肉角獰惡可怖。卽日殺之。未幾同邑文氏婦生子。絕與前類。而兩面相向。大非凡所聞見比。亦殺之。而賂乳媼錢三十千。使勿言。然外人悉知之矣。已而一圃人妻。復生一物亦然。三家之怪。相去不兩年。所居只一二里內。豈非一氣所沴乎。王三恕說

張常先

張常先者。嵇仲樞密第三子。凶愎不遜。秦丞相以其父故。超資用之。紹興二十五年。除江西轉運判官。其居在信州。將行。從郡守林景度機假吏卒別墓。怒不設銀香爐。捽州指使吳成忠、杖之。林不敢校。赴官三月。爲言者論罷。旣又坐告訐張魏公生日詩事。削籍編管循州。刑部下信州差一使臣十卒護送。時常先方自豫章歸。未至信。信守遣人逆諸途。所謂吳成忠者。偶當行。才被差。不復治裝。卽日行。遇于三十里間。叱下車。褫其巾。使步於馬前。未半舍。困苦不可忍。適逢所善皇甫世通。泣言其情。世通爲祈吳生。賂以銀二百兩。乃得冠巾乘轎。且攜二妾俱西。每至宿店。吳生令十卒監常先。同處一房。鎖其戶。而自據二妾。凡

兩月乃至循時疫癘大作循民死者十四五郡守張寧爲治城外台隱堂舍之常先已病因居數日愈甚不暇入城而死吳生亦繼焉蓋復惡已甚矣

華陽觀詩

紹興二十五年春秦丞相在位其子嬉謁告來建康焚黃因游茅山華陽觀題詩曰家山福地古云魁一日三峯秀氣回會散寶珠何處去碧嵓南洞白雲堆時宋爲建康守卽日鐫諸板揭于梁間至晚秦往觀之見牌側隱約有白字命舉梯就視則和章也曰富貴而驕是罪魁朱顏綠鬢幾時回榮華富貴三春夢顏色馨香一土堆讀之大不懌方秦氏權震天下是行也郡縣迎候趨走唯恐不至無由有人敢譏切之如此者窮詰其所自了不可得宋與道流皆懼不知所爲是歲冬秦亡

秦昌齡

秦昌齡寫眞挂于書室魚肉和尚見之題曰動著萬丈懸崖不動當處沉埋彌勒八萬樓閣擊著處處門開會得紫羅帳裏事不妨行處作徘徊時紹興二十三年也至九月昌齡調宣州簽判歸中塗感疾至溧水疾亟寓於王季羔宗丞空宅中忽覺寒甚欲得夾帳縣令薛某買紫羅製以遺之遂死于其間又是年春在茅山觀前遇一人目如鬼著白布袍擔草屨一雙籠餅兩枚歌而過曰四十三四十三一輪明月落清潭蓋昌齡正四十三歲也（右二事皆太平州盧湯三益說）

會稽儀曹解

嚴陵江珪、紹興中權浙東安撫司屬官、居于會稽舊儀曹廨中。二子年皆十餘歲。早起、至中堂小閣內見婦人羅衫而粉裳。就其母裝梳處理髮。訝非本家人。走入房白父。珪亟起視之。尙見其背。入西舍一嫗榻旁而滅。呼嫗起語之。嫗曰、今日天未明。婦人在窗外折桃花一枝。簪于冠。笑而入。恍惚間復睡。竟不知爲何人。珪以問守舍老閽卒。曰、二十年前柳儀曹居此。時其子婦以產厄終室中。今出見者其人也。世傳鬼畏桃花。其說戾矣。江鳴玉說

王氏二妾

靖康二年春。都城不守。虜指取官吏軍民無虛日。宗室婦女倡優多不免。朝士王某家早啓關。二婦人坐于外。徑趨入中堂。泣拜曰、妾等已發至軍前。竄身得歸。今不敢還故居。願爲公家婢以脫命。二人皆美色。王納之。王無正室。嬖之甚至。與約不復娶。後爲中書舍人出奉祠。忽起伉儷之議。一日食罷。二人盛飾出拜。驚問之。對曰、向者以當死之身。蒙主君力。以得更生。旦有天日之約。不謂君賜不終。中饋將有所屬。妾誼不得生。行當永訣。故告辭王方慰而止之。又泣曰、業已如是。然妾不忍獨死。早來湯餅中。輒已置藥。恐毒發須臾。願勉處後事。妾今先導入泉塗矣。再拜而出。王大駭。起視之。則徑相攜赴水死。王無以爲計。呼家人語其故。急求藥解之。不及而卒。

王省元

臨江人王省元、失其名。居于村墅。未第時。家苦貧。入城就館。月得束脩二千。嘗有鄰人持其家信至。欲買

市中物時去俸日尚旬浹王君令學生白父母豫貸焉生持錢出值王暫出外乃爲賓諸席間而未之告也是夕王夢二蛇往來蟠舞一榻上驚覺不復能寐明日鄰人欲歸王又以語學生生具以告乃悟昨夢喟然歎曰二千之入至微矣先旬日得之至於蛇妖入夢陶朱猗頓果何人哉寧躡屩還家茹藜飯糗以終此身爾功名富貴非吾事也卽日弃館而行不復有意於進取科詔下朋友交挽之勉入擧場遂薦送明年省闈中第一人仕亦通顯伯兄在館中聞同舍說

廣州女

廣州番巷內民家女父母甚愛之納壻於家女很戾不孝無日不悖其親紹興二十五年七月因晝飲過醉復詈母旣又走出戶以右手指畫肆言穢惡不可聞鄰人不能堪至欲相率告官者忽片雲頭上起雷隨大震女擊死於道上其身不仆手猶擧指如初予時在南海卽聞之

碓夢

靖康末有達官不欲書姓名守郡於靑齊間以不幸死後十餘年其子夢行通達中夾道榆柳寂無行人聞大聲起於前若數百鼓隱隱然漸近疑爲大兵來趨避諸路旁土室而密窺於牖間旣至乃數百鬼負大磨旋轉不已有人頭出磨上流血滂洶諦視之蓋乃翁也方驚痛則復有聲如前近而睨之又其母夫人不覺大哭遂寤懼冥祥可怖亟詣嚴州以錢數百千作黃籙醮延宗室兵馬監押子擧主醮事是夕衆人皆見浴室外一人衣紫袍金帶長尺許眉目宛然可識立於幡腳少焉入浴間醮事訖子擧爲奏章請命謂

其子曰、尊公事不忍宣言。當令君昆弟自觀之。取一大合。布灰其內。周圍泥封。使經日而後發視。及發之。上有書字如世間書云、某人蠹國害民。罪在不赦。諸子慟哭而去。方達官在位。不聞有大過。既以非命死矣。而陰譴尙如是。豈非三世業乎。張晉彥祁適在彼。偶行壇下。遇男子作婦人泣曰、我乃公親戚間女也。靖康中。從夫官河北。爲寇所害。旅魄無所歸。賴今夕醮力。以得至此。歷問諸家姻眷甚悉。晉彥亦以諸親不存者詢之。相與酬答。幾至曉不可脫。迨旦又升壇。立於法師之後。日光盛乃隱。王嘉叟說聞之於晉彥

異人瘫疽方

歙縣丞胡權。遇異人都下。授以治瘫疽內托散方。曰、吾此藥能令未成者速散。已成者速潰、敗膿自出。無用手擠。惡肉自去。不假刀砭。服之之後。痛苦頓減。其法用人參當歸黃芪各二兩。芎窮防風厚朴桔梗白芷甘草各半之。皆細末爲粉。別入桂末一兩令勻。每以三五錢投熱酒內服之。以多爲妙。不能飮者。煎木香湯代之。然要不若酒力之奇妙。京師人苦背瘍七十餘頭。衆醫竭其技弗驗。權示以此方。相目而笑曰、未聞治瘫疽惡瘡而用藥如是。權固爭之。曰、古人處方自有意義。觀此十種。皆受性和平。大抵以通導血脉補中益氣爲本。縱未能已疾。必不至爲害。何傷也。乃親治藥與服。以熱酒半升下六錢匕。少頃、痛減什七。數服之後。創大潰。膿血流迸。若有物托之於內。經月良愈。又一老人瘫發於胸。毒氣浸淫上攻。如大瓠斜垂項石不能動。與服藥一日。瘫卽散。餘小瘤如栗許。明日平妥如常。又一翁發腦。不肯信此方。殞命醫手。明年其子亦得疾。與父之狀不異。懲前之失。縱酒飮藥焉。遂大醉竟日。展轉地上。酒醒而病已去。其它

効驗甚多。眞神仙濟世之寶也。選藥皆貴精去麤。取淨秤之。予兩兄以刻於新安當塗郡。

王氏石銘

邵武人危氏者、大觀二年。葬其親於郡西塔院下路傍。踰月雨過。視墳側隱然有痕。掘之。得銀酒杯二。銅水缶及鏡各一。又得埋銘石。其文曰、琅邪王氏女。江南熙載妻。丙申閏七月。葬在石城西。諸器皆古。而制度精巧。非世工可及。

馮尙書

邵武士人黃豐、馮謂、一鄉佳士也。同謁本郡福華王廟求夢。夢有黃三元馮尙書之語。皆喜自負。其後豐以應武舉作解頭。又連魁文解。竟不第。所謂三元乃如此。謂試南省。名在第二。廷對中甲科。爲臨安府教授。攝國子正。與同年林大鼐梅卿厚善。林驟得位至吏部尙書。薦謂自代。未及用。卒於官。所謂尙書乃如此。

夷堅丙志卷第十七十一事

沈見鬼

越民沈氏、世居山陰道旁。郡人奉諸暨東嶽廟甚謹。每三月二十八日。天齊帝生朝。合數郡伎術人。畢集祠下。往來者必經沈生門。紹興乙亥歲。三道流歸天台。以是日至門少憩。一人老矣。衣服藍縷。二人甚壯。顏整絜。隨身齎乾糒及馬杓之屬。坐久。沈出見之。三人長揖。求湯沃飯。沈併遺以蔬菜濁酒。皆喜謝。畢飯。老者從容告曰、子將有目疾。解腰間小瓢。奉藥三粒。云疾作時幸可用此。沈唯唯。須臾辭去。復言曰、中秋日當再過此。千萬候我於門。若不相遇。後不復會矣。沈亦唯唯。眞藥佛堂隱奧處。未嘗以語家人。亦莫之信也。夏六月、眞苦赤目。腫痛特甚。寢食俱廢。凡可用之藥無不試。有加無瘳。始憶道人語。而忘藥所在。命遍索之。經日得於佛堂塵埃中。取一粒。沃之以湯。銅箸點入眼。如冰雪冷徹腦間。痛卽止。腫亦漸退。是夜熟睡。明旦起。雙目如常。所居去城十五里。城外石橋。曰跨湖。頃兵難時。多殺人於此。一日、騎驢入城。過午而歸。經此橋。見橋上下被髮流血者。斬首斷臂者。三兩相扶。莫知其極。奇形異狀。毫毛不能隱。驚而墜。迨起。復見之如故態。且驚且走。不敢開目。比至家。日已晡。暮出舍前。見田間水際亦如是。大怖而還。過數日。又入城。其歸差早於前。所見儼然。但正心澄念以待之。悸魄稍定。自是常有所覩。漸不加畏。鄉人頗知其事。多往訪焉。韓總管喪愛子。念之不忘。召問沈。沈云、小人但見鬼物耳。若追召遣逐不能也。韓曰、吾正不

爲此。但恐兒魂魄尙幽滯。煩君一觀之。引詣昔所居。沈初不識。具言容貌舉止所衣之服。與生時了不異。立於室中。韓舉室大慟。其後問者不可以縷數。大抵皆如韓氏事。遂呼爲沈見鬼。五年之後。漸無所覩云。所謂道人中秋之約。竟忘之矣。好事者爲惜之。

仙巖三羊

建炎中。北方士大夫多寓南土。王顯道侍郎襄挈家來信州之貴溪。止于近郭仙巖下一山寺。里落相往還者。饋之生羊三。王氏素戒殺。亦不忍賣。放諸山間。無人牧視。任其棲止。羊逐食登高。遂至絕巘。既而不可下。踰止嵓穴。望之宛然。飲噣自若。凡三歲。王氏它徙。三羊尙存。後人遂目之爲仙羊。過二十餘年。乃不見。仙巖距龍虎山不遠。靈跡甚多。蓋神仙窟宅也。張南仲說。

靈顯眞人

建炎四年。張魏公在蜀。方秦中失利。密有根本之憂。陰禱于閬州靈顯廟。夢神言曰。吾昔膺受王爵。下應世緣。故吉凶成敗。職皆主掌。自大觀後蒙改眞人之封。名雖淸崇。而退處散地。其於人間萬事。未嘗過而問焉。血食至今。吾方自愧。國家大計。何庸可知。張公寤而歎異。立請于期。復舊封爵。且具禮祭告。自是靈響如初。俗謂二郎者是也。

興元夢

紹興三年。劉彥脩子羽知興元府。往謁靈顯王廟。欲知秋冬間邊事甯否。夜夢入廟中。神召升殿。劉如所

欲言扣之神曰、方請于帝。吾亦未知。臨出門。使婦人持一柈示之曰、賀廢劉。視其物。唯豬肺一具。石榴一顆。覺而竊喜。知劉豫且廢矣。又四歲。豫果滅。

閣山獝

乾道辛卯歲。饒州久不雨。江流皆澀。閣山漁者三人。空手入番江捕魚。二人先出。其一覺兩股忽冷加冰。微有涎沫。懼獝穴其下。故急出。獨一人不見。告其家守之。至暮而還。後二日、尸浮於五里外。左股下一穴如拳大。舉體皆白。蓋爲獝所繞而吮其血也。獝狀全與鰻鱺魚同。長至八九尺。亦蛟類也。閣山民李十嘗捕得之。

安國寺神

饒州安國寺長老新入院。夜率其徒繞廊誦大悲呪。明夜、夢五偉人衣冠森整。同列而拜曰、弟（原闕一葉）

王鐵面

三衢人王廷善相人。不妄許與。士大夫目爲王鐵面。乾道三年至臨安。以六月三日來見予。予時以起居郎權中書舍人。又權直學士院。廷曰、君額上色甚明潤。自此三十二日及四十九日、有爲眞之喜。明日、予在漏舍。與從官言之。皆相訖招致。予退以語廷。廷曰、所言元未驗。遽見薦。使我何以藉口。俟君遷除了。它日復來。不失此約幸矣。竟不肯詣。周元特權兵部侍郎。欲求去。邀之至局中。廷曰、冬季當遷。異時典州未

晚也。戶部郎中莫子蒙□金部郎中何希深逢原適在坐。廷曰、更一月、莫郎中當帶職帥邊。何郎中當作監司。元特曰、吾方求退。固無至冬遷之理。莫郎中縱補外。未應得職名。何郎中入蜀十年。持使者節多矣。還朝未半年。何由便去。廷曰、我信吾術爾。無柰公所言人事何也。密謂元特曰、何公明年祿盡。豈特一去邪。廷留數日。即歸鄉。至七月六日、予忝掖垣之拜。二十二日、直院落權字。與所指兩日不小差。子蒙以八月除直徽猷閣帥淮東。希深出爲福建提刑。次年卒。元特以十一月拜吏部。又二年乃爲太平州。皆如其言。此蓋親見者。而所傳數事。尤奇崛可紀。徐吉卿喜侍郎紹興三十一年宮觀在衢。廷見之曰、公從今六十日當召用。吉卿曰、與汝鄉里。勿見戲。廷曰、廷平生不諛人。安得此。姑以二事驗之。一月後得五百里外骨肉間凶訃。繼有登高顛墜之厄。則吾言應矣。已而吉卿長女嫁馬希言者。卒于臨安。吉卿因省先塋。登山而跌。礙樹間不至損。會朝廷擇使出疆。趣召之。日月皆脗合。其見予之歲。嘗至鎮江。謂通判毛欽望曰、君終任造朝。得一虛名郡守。金山主僧方入院。廷曰、即日游行二百里。僧殊不信。甫二日。方務德自建康遣信招之。遂行。求決於廷。廷曰、至彼且復來。來之日有小驚惱。然不關身也。及歸。方弛擔而西津火寺之傲舍十餘家焚焉。欽望秩滿得全州。不及赴而致仕。又過姑蘇。見王浚明□曰、將罹伉儷之戚。自此賢閣雖小疾。亦宜善爲之防。浚明不敢答。妻宋氏窺於屏間。聞之。擊屏風怒罵而入。未幾。果以腹痛臥疾。訖不起。范至能方閑居。謂之曰、今年縱得官。皆不成。俟入新太歲。乃極佳耳。吳人耿時舉以恩科得文學形模舉止如素貴。蒙胡長文力爲嶽廟。廷曰、此人不得官。尚可活數年。食祿一日死矣。耿不旋踵而亡。至能除

提舉浙東常平。命未出而寢。立春日、差知處州。至郡數月。召還爲侍從。廷約再見子。子遲其來而竟不來。予亦罷去。得非知其如是。未有可以爲予言者乎。凡徐吉卿事聞之胡長文。鎮江事聞之黃仲秉。姑蘇事聞之范至能云。

苕溪龍

莫子蒙在吳興。挈家游苕溪。時六月上旬。荷華極目。飲酒嘯歌。盡清賞之致。日下昃。望數里外火煜煜起。少焉漸近。陰風掠面甚冷。舟人曰、此龍神過也。宜急避之。子蒙與家人皆登岸。入小民家坐。猶未穩。大風拂溪水而過。震霆隨之。飛電赫然。其去如激箭。驟雨翻盆。僅兩刻許。晴雲烈日如初。視向來所游處。幾不可識。荷芰洗空。無一存。舟陷入泥中。不可卽取。所攜器皿皆壞。非舟人先知。殆落危境矣。子蒙說。

劉夷叔

紹興二十九年閏六月、校書郎任元理質言暴卒。其官奉議郎。不應延賞。於是祕書少監任信孺與同舍議。爲請于朝廷。以元理乃故諫官德翁之孫。乞特官其嗣。以勸忠義。于時于公令予秉筆。正字劉夷叔嗣之摘予起言曰、只如此意似不廣。宜增數語云、亦使四方英俊知館閣養士雖其不幸。亦蒙哀恤如此。既如其言。然私訝之。任氏得一子官。相去僅月餘。夷叔因食冷淘破腹。一夕卒。其官亦奉議郎。遂符前志。同舍又請焉。湯丞相曰、若更行此。遂成永例。恐議者不謂然。聞其生前多著書。若悉上送官。亦可持以爲說。虞丞相時爲祕書丞。命其子盡錄父遺文合數百卷上之。下兩省看詳已。

夷堅丙志卷第十八十二事

張風子

張風子者、不知何許人。紹興中來鄱陽。止於甲氏客邸。每旦出賣相。晚輒醉歸。與人言初若可曉。忽墮莽眇中。不可復問。養一雞一畫眉。冬之夜。熾炭滿爐。自坐牀上。而置二蟲於兩旁。火將盡。必言曰、向火已暖。可睡矣。最善呼鼠。申媼以爲請。張散飯于地。誦偈數句。少頃。衆鼠累累而至。或緣隙鑽穴。蓋以百數。聚於前攫飯而食。食罷。張曰、好去。勿得齧衣服。損器血。羣鳴跳踉。在東歸東。在西歸西。勿得亂行。苟犯令必殺汝。鼠默默引去。不敢出聲。或請除之。則用誦呪而遣往官倉中。云法不許殺也。目光紺碧如鏡。旋溺時。直濺丈許乃墮。好歌滿庭芳詞。曰、咄哉牛兒。心壯力壯。幾人能可牽繫。爲愛原上嬌嫩草萋萋。只管侵青逐翠。奔走後豈顧羣迷。爭知道山遙水遠。回首到家遲。牧童能有智。長繩牢把。短稍高攜。任從它入泥入水。無爲我自心調。步穩青松下。橫笛長吹。當歸處。人牛不見。正是月明時。皆云其所作也。留歲餘乃去。

豬耳環

將仕郎宋衡。自蜀道出峽至雲安關。殺豬賽廟。洗牲時。見耳下一方鐶。墨色猶明潤。蓋必前身爲人而犯盜者也。

韓太尉

韓公裔太尉紹興中以觀察使奉朝請暴得疾太上皇帝念潛邸舊人遣御醫王繼先診之曰疾不可爲也時氣息已絕舉家發聲哭繼先回奏命以銀絹各三百賜其家臨就木適草澤醫過門呼曰有偏僻病者道來韓氏諸子試延入醫瞋色切脈鍼其四體至再三鼻息拂拂微能呻吟遂命進藥逗晚頓蘇明日具奏歸所賜復賜爲藥餌費宗室中善謔者至相戲曰吾家貧如許若如韓太尉死得一番亦大妙後韓至節度使又三十年乃卒

契丹誦詩

契丹小兒初讀書光以俗語顛倒其文句而習之至有一字用兩三字者頃奉使金國時接伴副使祕書少監王補每爲予言以爲笑如鳥宿池中樹僧敲月下門兩句其讀時則曰月明裏和尙門子打水底裏樹上老鴉坐大率如此補錦州人亦一契丹也

星宮金鑰

甲志載建昌某氏紫姑神事同縣李氏亦奉之甚謹一子未娶每見美女子往來家間遂與狎昵時對席飲酒烹羊擘鮮莫知所從致父母知而禁之不可乃閉諸空室女子猶能來經旬日謂曰在此非樂處盡一往吾家乎卽攜手出外高馬文輿導從已具促登車障以帷幔略無所覩不移時到一大城瑤宮琳砌佳麗列屋氣候和淑不能分晝夜時時縱游它所見珠毬甚多粲絢五色挂於檐間問其名曰此汝常時望見謂爲星者也留久之一日凭闌立女曰今日世間正旦也生黯然省悟私自悼曰我在此甚樂當新

歲節。不於父母前再拜上壽。得無詒親念乎。女已知其意。悵然曰、汝有思親之心。吾不可復留。汝宜亟還。亦宿緣止此爾。命酌酒語別。取小樸納其懷。戒之曰、但閉目斂手。任足所向。道上逢奇獸異鬼。百靈祕怪。從汝覓物。可探懷中者。以一與之。切不得過此數。過則無繼矣。俟足踏地。則到人間。然後爲還家計。生泣而訣。既行。覺耳旁如崩崖飛湍。轟振河漢。大風吹衣。冷透肌骨。巨獸張口銜其袪。生憶女所戒。與物卽去。俄又一物來。如是者殆百數。摸索所攜。只餘其一。忽聞市聲嘈嘈。足亦履地。開目問人。乃泗州也。空子一身。茫不知爲計。啓樸視之。正存金鑰匙一箇。貨于市。得錢二十千。會網舟南下。隨以歸。家人相見悲喜。曰失之數月矣。李紹祖奉世說。其族人也。

閬州道人

閬州故多蚊。屢市問寢者。終夜不交睫。某道人舍於客邸。主家遇之頗屋。時時召與小飲。雖傾直或虧。弗校也。留數月而去。臨去別主人。愧謝再三而起。至井旁言曰。吾在此久。君獨能見知。無以報德。當今君家永絕蚊蚋之患。卽取瓢中藥一粒投井中。戒曰、謹覆之。過三日乃可汲。遂去。果如其言。每暑夕。蚊雷鞏鳴於簷間。而不能入室。張魏公宣撫川陝時。開府於閬。士人佔客。往來無算。駢集此邸。至於散宿戶外。計所獲眡它邸蓋數倍焉。

煠蝦翁

建炎中。謝亮大卿使夏國。道漢江晚泊。見岸上蟻子以千數。爭入水。眡之已化爲蝦。如是累累不絕。謝卿

登岸。迹其所從來。乃自小冢間出。詢諸居者云、向一翁居此三十年。以煤蝦爲業。死數月矣。此其葬處也。始驗其骸爲蟻所食。而復墮蝦類云。

徐大夫

紹興初、韓叔夏璜以監察御史宣諭湖南歸。有旨令詣都堂白宰相。時朝廷草創。官府儀範尚踈略。兩浙副漕徐大夫者、素以簡倨稱。先在客次。眡韓綠袍居下坐。殊不顧省。久之。乃問曰、君從甚處至此。韓曰、湖外來。徐曰、今日差遣不易得。縱見得廟堂。亦何所濟。少焉朝退。省吏從廡下過。徐見之。拱而揖曰、前日指揮某事。已即奉所戒。吏方愧謝。望見韓驚而去。徐固不悟。繼復一人至。其語如前。俄亦趨避而丞相下馬。直省官抗聲言請察院。徐大駭。急起欲謝過。燎爐在前。袖拂湯餅什。衝灰蔽室。而不暇致一語。是日韓除右司諫。即具所見奏劾之。以爲身任使者。媚事肯徒。遂放罷。後數年起知婺州。時劉立道大中爲禮部尚書。旦夕且秉政。其父不樂在臨安。來攝法曹於婺。因白事遲緩。徐責之曰、老耄如此。胡不歸。劉曰、兒子不見容。所以在此。徐瞠曰、賢郎爲誰。曰、大中也。遽易嗔爲笑曰、君精采逼人。雖老而健。法掾非所處。教官虛席。勉爲諸生一臨之。即以權州學教授。

桂生大丹

貴溪桂縝家兩事。已載甲志。縝又言其叔祖失其名好道尤篤。常欲吐納煙霞。黃冶變化。爲長生輕舉之計。有客過之。自云能合九轉大丹。信之不疑。盡禮延納。傾身竭家。聽其所取。費不可勝計。踰年丹成。客舉置

淨室。封以朱泥。外畫八卦。列宿十日十二辰。極其嚴閟。而謂桂生曰、吾今欲游二神山。訪吾侶。三年而後還。及是時。藥乃可服。毋背吾言。遂去。桂曰。詣丹室。焚香設拜。歲餘。忽念曰、仙家多試人。正使丹可服。或靳固不吾與。將柰何。竊啓其藏。則全丹儼然其中矣。不勝喜。不與妻子謀。汲水徑服之。藥方下咽。外報客至。才入門。望見桂生。驚而走。桂遣僕追挽之。客曰、吾藥雖成。而日月未滿。初未嘗告服餌法也。願不聽吾戒。且吾豈眞游三山乎。元未始離此也。今若是。旦夕必死矣。吾方從神仙久視之學。豈當與行尸共處耶。竟去。是日暮。桂覺五藏間有如火灼。明日不可忍。跳入門外沼中。不數刻。沼水皆沸。荷花盡萎。屋角樹高數丈。能騰立其杪。俄而復下。奔馳叫號。越三晝夜。七竅血流而死。

林靈素

林靈素、傳役使五雷神之術。京師嘗苦熱。彌月不雨。詔使施法焉。對曰、天意未欲雨。四海百川水源。皆已封錮。非有上帝命。不許取。獨黃河弗禁。而不可用也。上曰、人方在焚灼中。但得甘澤一洗之。雖濁何害。林奉命。卽往上清宮。勑翰林學士宇文粹中。涖其事。林取水一盂。仗劍禹步。誦呪數通。謂宇文曰、內翰可去。稍緩或窘雨宇文出門上馬。有雲如扇大。起空中。頃之如蓋。震聲從地起。馬驚而馳。僅及家。雨大至。迅雷犇霆。踰兩時乃止。人家瓦溝。皆泥滿其中。水積于地尺餘。黃濁不可飲。於禾稼殊無所益也。洪慶善說。

國香詩

建中靖國元年、山谷先生自黔中還。少留荊南。見里巷閭一女子。以謂幽閑姝麗。目所朱覩。惜其已適人。

因作水仙花詩以寓意曰淤泥解出白蓮藕糞壤能開黃玉花可惜國香天不管隨緣流落小民家命其客高子勉嘗屬和後數年山谷下世女在民家生二子荊楚歲饑貧不能自存其夫鬻之於田氏爲侍兒一日召客飲子勉在焉妾出侑觴掩抑困悴無復故態坐間話昔日事相與感嘆爲請於主人采詩中語名之曰國香以成山谷之志政和三年子勉客京師與表弟汝陰王性之銍會語及之性之拊髀歎息曰可流諸篇詠爲異時一段奇事子勉遂作長句甚奇偉其詞曰南溪太史還朝晚息駕江陵頗從款才毫曾詠水仙花可惜國香天不管將花托意爲羅敷十七未有十五餘宋玉門牆迂貴從藍橋庭戶怪貧居十年目色遙成處公更不來天上去已嫁鄰姬窈窕姿空傳墨客殷勤句聞道離鸞別鶴悲蓁砧亡賴鬻蛾眉桃花結子風吹後巫峽行雲夢足時田郎好事知渠久酬贈明珠同石友憔悴猶疑洛浦妃風流固可章臺柳寶髻犀梳金鳳翹樽前初識董嬌饒水遲杜牧應須恨愁殺蘇州也合銷卻把水仙花說似猛省西家黃學士乃能知妾妾當時悔不書空作黃字王子初聞話此詳索詩裁與漫淒涼只今甌豆無方法徒使田郎號國香性之用其韻尤悲抑頓挫曰百花零落悲春晚不復園林門可款待花結實春始歸到頭只有東風管楚宮女子春華敷爲雨爲雲皆有餘親逢一顧傾國色不解迎入專城居目成未到投梭處後會難憑人已去可憐天壤擅詩聲不如崔護桃花句坐令永抱埋玉悲游子那知京兆眉難堪別鶴分飛後猶是驚鴻初見時新懽密愛應長久暫向華筵賞賓友舞盡春風力不禁困裏腰支一渦柳坐上何人贈翠翹蜀州風調尤情饒歡濃酒暈上玉頰香暖紅酥疑欲銷佳人薄命古相似先後乃逢天下

士但備盆盈一水時當年不寄相思字宜州遺恨君能詳瘴雲萬里空悲涼無限風流等閑別幾人鑒賞得黃香

張拱遇仙

汴人張拱舉進士不第家甚貧母黨龔氏世爲醫故拱亦能方術置藥肆於宜春門後坊仍不售嘗晨起披衣櫛髮未洗頰有道士迎日而來目光炯然射日不瞬徑造肆中顧而不揖振衣上坐拱頗忿其倨作色問所來答曰汝無詰吾所從來正欲見汝耳拱意此妄人京師固多其比擲一錢與之麾使去笑曰吾無求於人以汝有道質故來誨汝何賜拒之深拱悟起冠巾而出與之語及出家事理致精微聞所未聞於是始愧悔曰拱鄙人眼凡心惑仙君幸見臨願終教之道士曰汝何來曰家貧飣粥不繼儻使不食可飽則上願也俄而鬻烝棗者來道士取先所擲一錢買之得七枚顧謂拱曰神仙以辟穀爲下然卻粒則無滓濁無滓濁則不漏由此亦可以入道張子房諸人乃以丹藥療飢固已迂矣汝欲得此道自此不淫可乎人不能淫俗念自息俗念既息則仙才也乃取七棗熟視而嘔之曰汝嗌此可終身不食人或強使食亦無禁復欲不食則如初但汝有老母妻子未可相從然既嗌七棗當應七夢豫爲汝言汝事親既終昏嫁既畢已能不食復又何求宜脫身詣名山於懸絕處尋石穴深廣有容者自累石塞其門一念不起坐臥行立於其間自有佳趣僅及半紀則汝之身如蟬出殼逍遙乎六合之外矣過此非今日可以語汝也言竟攝衣而起拱固留之不可起出門無所見拱乃知其非常人悵然有所失者累月聞飲食氣輒嘔

遂不食。踰二年。龔溺俱絕。神氣明爽。步趨輕利。每自試其力。從旦至暮。繞京城外郛可市者五反。蓋數百里也。前後得七夢。如道士言。不小差。母病痔二十年。衆藥不驗。漫以七棗餘核進之。一夕而愈。拱既不御內。視其妻如路人。妻郭氏、性剛果。忿恚而卒。家人益憂疑之。逼而餽之食。食輒數人。爾後或食或不食。朋友疑其詐者。扃諸室試之。不以爲苦。人成召鑒則攜藥而往。至則登病者之席。坐于旁。雖逾旬涉月。杯水粒粟無所須。喜飲酒。好作詩。行年六十而顏色如壯者。後其母沒。不知所終。李方叔作傳。

夷堅丙志卷第十九 十六事

宋氏葬地

宋文安公自開封人。葬于鄭州。再世矣。方士過其處。指墓側澗水曰、此在五行書極佳。它日當出天子。宋氏聞之懼。命役徒悉力閉塞之。遂爲平陸。自是宦緒下進。亦不復有人登科。崇甯初、大水汎溢。衝舊澗成小渠。僅闊尺許。明年。曾孫渙擢第。距文安之沒正百年。又六年。兄榘繼之。然渙仕財至郡守。榘得博士以沒。其後終不顯。榘與予婦翁同門壻也。

餅家小紅

張外舅寓無錫。買隙地數畝。營邸舍。方役土工。老兵劉温、戲拈塊紿衆曰、我正獲黄金一塊。衆爭觀之。非也。笑而擲之。乃真得金玦一雙於碎土中。賣得錢數千。即日感疾。半年乃愈。時張氏居南禪寺。鬼降于紫姑箕上。書灰曰、我乃公家所營邸處土中人也。名曰小紅。居于西門。姊妹二人。吾父爲餅師。不幸後母無狀。虐遇我。我二人不能堪。皆自經死。今我重不幸。朽骨爲公隸人所壞。壙中物可直萬錢。劉老翁悉取之。我無所歸。今只在牕外胡桃樹下。依公家以居。不可復去矣。人曰、汝坐後母以死。胡不求報耶。曰、已訴於天。既報之矣。許以佛經不肯受。人曰、大仙方至、汝安得久此。答曰、如是且歸樹下。續當復來。張氏多賂以佛事。及焚錢設饌祭之。乃絕。

棠陰角鷹

番陽棠陰寨西枕□□。常有角鷹巢于近山上。每掠湖面。捕鳧鴈食之。一日用勢過當。雙爪搦鳧脊。陷骨中。不可出。鳧抱痛猛入水。鷹盡力不能脫。少頃。二物皆浮死水上。人謂鷹之力豈遽不能勝一鳧。蓋亦業報也。

薛秀才

王荊公居金陵半山。又建書堂於蔣山道上。多寢處其間。客至必留宿。寒士則假以衾裯。其去也。舉以遺之。臨安薛昂秀才來謁。公與之夜坐。遣取被於家。吳夫人厭其不時之須。應曰、被盡矣。公不懌。俄而曰、吾自有計。先有犾坐挂梁間。自持叉取之。以授薛。明日又留飯。與弈棋。約負者作梅花詩一章。公先輸一絕句。已而薛敗。不能如約。公口占代之云、野水荒山寂寞濱。芳條弄色最關春。欲將明豔淩霜雪。未怕青腰玉女嗔。薛後登第。貴顯爲門下侍郎。至祀公於家。言話動作。率以爲法。每著和御製詩。亦用字說。其子入太學。夸語同舍曰、家君對御作詩。固不偶然。頃在學時。舉學以暇日出游。獨閉門晝臥。夢金甲神人破屋而降。呼曰、君可學吟詩。它日與聖人唱和。去今而果驗。客李驥者。素滑稽。應聲蹙頞連言曰、果不偶然。果不偶然。薛子詰之再三。驥曰、天使是時已爲尊公煩惱了。蓋以薛不能詩。故戲之也。韓子蒼爲著作郎。人或譖之。薛云、韓改王智興詩譏侮公。其詞曰、三十年前一乞兒。荊公曾爲替梅詩。如今輸了無人替。莫向金陵更下棋。薛泣訴於楊前。韓坐罷。知分甯縣。其實非韓作。吳傳朋說。金甲事得之吳虎臣。

朱通判

紹興九年、邕州通判朱履秩滿。攜孥還家。裝貲甚富。又部官銀綱。直可二十萬緡。舟行出廣西。朱有棋癖。每與客對局。寢食皆廢。嘗願得高僧逸士。能此藝者。與之終身焉。及中塗。典謁吏通某道士來見。自言棋品甚高。朱大喜。亟延入。其人長身美鬚。談詞如雲。命席置局。薄暮不少倦。遂下榻留宿。從容言欲與同行之意。道士曰、某客游于此。常扣人門而乞食。得許陪後乘。平生幸願也。朱益喜。及解維。置諸船尾。無日不同食。別一秀才作伴。皆能痛飲高歌。頗出小戲術。娛其子弟。上下皆悅之。相從兩旬。行至重湖。會大風雨不能進。泊于別浦。飲奕如初。二鼓後。舩忽欹側。壯夫十餘輩突門入。舉臼刃嘯呼。朱氏小兒爭抱道士衣求救。道士拱手曰、荷公家顧遇之極。不得已至此。豈宜以刃相向。命以次收縛。投諸湖。明旦、分挈財貨以去。縣聞之。遣官驗視。但浮尸狼籍。莫知主名。而於岸側得小歷一卷。乃羣盜常日所用口食歷。姓第具在。凡十有七人。以告于郡。事至朝廷有旨。令諸路迹捕。得一賊者。白身爲承信郎。賞錢二百萬。建昌縣弓手數輩。善捕寇。因蹤跡盜。海客任齊乳香者。請于尉李鏞。願應募。西至長沙。見人賣廣藥于肆。試以姓第呼之。輒回首。走報戎邏執之。與俱詣旅邸。一室施青紗廚。列器皿甚濟。訪其人則從後戶遁矣。蓋僞道士者也。獄鞫於臨江。囚自通爲王小哥。乃同殺朱通判者。其徒就獲它處者十人。道士曰裴三。秀才曰汪先。皆亡命爲可恨。鏞用賞升從事郎。調饒州司法。與予言。

咸恩院主

婺源縣山寺曰咸恩院者僧俱會主之惟酒肉錢財是務晨香夜燈略不經意屋廬老壞不葺毗沙門天王殿圮即其柱爲牛欄恣肆自若凡四十餘年雖老不革乾道元年神降於法堂呼俱會名訶叱數其罪一小童見巨人大面努目朱衣長身震怒作色餘但聞其聲而已自是凡僧所有衣衾飲食錢物器具無不取去弃擲山林間村人或拾得之庖刀至從廚下冉冉空行而出箱篋賣櫝之屬不可提挈者時時見煙出其中急發視悉煨燼矣僧不勝窘憤盡哀所餘散寄檀施家神夜詈其主云汝乃蔽罪人禍且併及汝其人懼不敢寢待旦持還之狼籍殆盡乃已寺後巨竹數百挺常時非三二百錢不能售一竿悉中斷之小童忽不見越二日乃歸云爲神攝至所居室屋雄偉華麗侍衞滿前大人小兒皆青紫朱衣亦有賓客往來使我服事左右次日晚一婦人云久留此童亡益也揮我使去恍惚如夢乃得還他日又降法堂呼僧出告曰汝罪上通於天宜速去此以弟子智圓繼主之不爾我將降大罰於汝僧涕泣唯唯徙寓近村客舍不數月死

汪大郎馬

崇甯中婺源縣市人汪大郎得良馬毛骨精神翹然出類使一童御之童又善調制以時起居馬益肥好它郡塑工來邑人率錢將使塑五侯廟門下馬或戲謂曰能肖汪大郎馬則爲名手致謝當加厚工正欲售其技銳往訪此童咲以果實稍與之狎日即其牧所睥睨之又時飲以酒引至山崦伺其醉睡以線度馬之低昂大小至於耳目口鼻鬃鬣微芒無不曲盡幷童亦然已悉得其眞始詣祠下爲之既成宛然汪

氏馬與僕也擇日點目睛才舉手汪馬忽狂逸童追躡乘之徑赴城南杉木潭皆溺水死自後馬每夜出西湖飲水或往近村食禾稼次日湖畔與田間必印馬跡而浮萍猶黏著泥馬脣吻間禾穗零落道上童亦有靈響人詣祠祈禱者多託夢以報至宣和初方臘來寇廟遭燬馬乃滅跡今老人尚能言之（右二事皆李繪說）

濰州猪

宣和六年強休父知濰州屠者以猪皮一片來呈上有六字如指大云三世不孝父母朱書赭然表裏相透郡中爭傳觀之屠者亦卽日改業宗子趙不設侍父爲儀曹及見之

婺州雷

紹興六年六月趙不設在婺州與數人登保甯軍樓納涼黑雲欻起天末頃之彌空雷電激烈雨聲如翻江滾火毬六七入于樓不設輩悸慴臥伏樓板上以手揜面但聞腥穢不可忍稍定竊視之見三四人長七八尺面醜黑短髮血赤色逢首不巾執楯如骨朶狀或曰在或曰不在或曰只這裏只這裏言訖始聞霹靂聲良久雲散雨霽起驗視乃樓門大柱震裂踵至頂一路直如線傍有龍爪跡云

雷鬼墜巾

紹興二年四月婺州義烏縣驟雨大雷電中墜一青布頭巾於村落間非復人世頂製惟四直縫之持以冒三斗水罋正可相稱帶長三四尺闊如掌村民不敢褻以眞神祠中數日因雷雨復失去（右三事皆得之李繪云趙）

不設所說。

天帝召段璟

段璟、字德瑱。袁州萬載人。略知書。天性淳謹。未嘗忤物。然遇不平事。則奮臂而前。建炎間。寇盜充斥。段氏族屬數十口。皆爲所剽。璟挺身持金帛往贖。賊歎重其義。皆付之使歸。紹興五年。東南處處大旱。斗米過千錢。璟盡發宿藏。止取常直。又爲粥以食餓者。賴以活者不可計。後忽厭人事。結菴於巖田之山中。壁間多書坦蕩二字。一旦召會親舊。與敍訣曰。不久天帝召我。人不以爲然。經數日。升□□□□□□□□去。鄉人走視所居。惟敝衣履存。□□□□上於朝。而邑官有不樂者。沮止之。遂已。

無町畦道人

馮觀國、邵武人。幼敏悟。讀書既冠。意若有所厭。卽弃鄉里。游方外。遇異人。得導引內丹之法。凡天文地理性命禍福之妙。不學而精。自稱無町畦道人。寓宜春二年。挾術自養。所言人吉凶。及陰陽變化。盡驗。或有誚其醉飲狂怪者。觀國不與校。以詩謝之云。踏遍紅塵四百州。幾多風月是良儔。朝來應笑酡顏叟。道不相侔風馬牛。又述懷詩云。落魄塵寰觸處然。深藏妙用散神仙。筆端間作龍蛇走。壺裏常挑日月懸。漫假人倫來混世。只將酒盞度流年。潛修功行歸何處。笑指瀛洲返洞天。餘詩尙多。皆脫塵世離俗罔等語。人亦莫能曉也。紹興三十二年三月。遍辭知舊。且寄詩言別。至十四日。端坐作偈而逝。儀眞李觀民爲郡守。聞而敬之。命塑其身於城東治平宮。右二事得之□宗說。

屈師放鯉

番城西南數里一聚落。曰元生村。居民百餘家。皆以漁釣江湖間自給。有屈師者。撲買他處魚塘。至冬築小堰于外。盡放塘水。欲竭澤取魚。見兩大黑鯉。越出堰外。復乘水跳入。如是者至再三。竊異焉。迹其所爲。乃新育小鯉數百尾。聚一窟中。不能出。故雌雄往來。且銜且徙。甯其身之蹈死地而不恤也。屈生慨然歎息。爲以箕悉運出之。弃役而歸。後數年。病死入冥。陰官語之曰。汝漁者。以罔罟爲業。而有好生之心。其用意又非它人比。延汝壽一紀。歸語世人。勿殘害天物也。蓋死一夕而復生。

青城監稅子

蜀人楊迪功宣和中游太學。不成名。晚以恩得官監青城縣稅。有子□□□□敏延老儒塞先生誨之學。邑人關壽卿過楊。楊留共飯。與俱至書館。其子忽稱父字。長揖而言曰。頗亦記上庠同舍之款乎。吾澍西人姓（原闕五字）某自離亂出京。不復（原闕八字）數十人。獨吾與君爲知心友。（原闕六字）父子雖形容隔生。非復可識。然方（原闕五字）嘗間斷也。遂道舊所習經。及誦所爲文。爛翻出口。元不經意。時塞老方自作萬物皆備於我論。試問之曰。此論當作何主張。應聲曰。天生萬物。唯人最靈。大而爲天地。高而爲山岳。流形動植。品彙散殊。而六尺之軀。厥理悉備。此其貴蓋與天地等。蚩蠻泯泯。自賤厥身。眞可歎也。塞老愕然。復詳扣其說。笑曰。待汝一口吸盡西江水。向汝道。蓋蜀人相傳秦時爲西江害者。乃蜃角龍也。故舉此語以爲戲。楊君追憶舊事。與之言無一不合。隆興元年。壽卿詣闕。此子年十有三矣。不知

其後何如也。（蔣卿說今記姓名不能審。）

虜亮死兆

紹興三十一年（原闕八字）于楊州。予從事樞密行。府在（原闕七字）有客詣府上書云以太一局（原闕八字）當以冬至前有蕭牆之變。（原闕九字）八日冬至天重陰。提舉（原闕七字）能爲天文告予曰、昨夕四鼓（原闕六字）而東北忽穿漏一大星墜焉。（原闕八字）而報至。果符兩人之言。是時虜將戕其主。欲遣使報我。訪得瓜州所俘成忠郎張眞。使持牒請和。眞到家。妻子凶服而出。謂其已戰沒。方命僧作四七道場。既相見。悲喜交集。眞取靈几自焚之云。

青墩竅蛇

番陽蓮河村楊氏子。買永和鎮青墩四甚愛之。寘小室窗外。首春微暄。啓牕坐其上。覺如人肘其衣。回顧無有也。少焉又觸其股稍痛。起視之。見有物宛轉于竅內。所觸處已瘡赤成創。急呼家人出。破墩以驗。蓋（原闕八字）動沃之以湯。皆死走。（原闕十字）越三日而亡。

夷堅丙志卷第二十十五事

九華山偉人

紹興三十一年，虜寇迫淮上池州，青陽人相率至九華山搜索隱遯。（原闕四字）避地處。某秀才者，深入高崦中，見泓（原闕十字）練置斧（原闕十五字）左臂垂斧（原闕十四字）蓋丈餘矣。（原闕十四字）蛇也。戰（原闕十五字）奔還不（下原闕）

施聞詩夢

吳興施德（原闕十四字）公廟夢（原闕十五字）角合一箇言曰：相（原闕十一字）乃骰子六枚，皆成四采，揭□□至第三板見施姓者，湖州長興人，而缺其名，疑問之曰：此是矣，明日以語同舍，皆賀吉夢。曰：子及第必居高甲，且爲博士。骰子者，博具也，別一人往來牕外應聲曰：夢非今日事，其應尚遠。施頗不樂，出外視之，無人焉。已而京城亂，歸故鄉，家間多故，不復就舉。後三十年而德初登科，以掌團司牋表刊名，正作第三板，時官年恰二十四，當紹興二十四年，始盡悟骰子六（原闕十字）未生。

劉希范

長興劉（原闕十五字）夜不能（原闕三行又十五字）中劉（原闕十四字）恩數視執政，此□□存荊南妖巫

荆南有妖巫挾幻術爲人禍福橫於里中居郡縣者莫敢問吳興高某爲江陵宰積不能堪捕欲杖之大吏泣諫請勿治且掇奇禍高愈怒捽吏下與巫對杖之二十巫不謝嘻笑而出纔食頃高覺面微腫攬鏡而視已格格浮滿僅存兩眼如綫大遽呼吏詢巫所居約與偕往吏以爲必拜謁謝過乃告其處徑馳馬出門行三十餘里薄暮始至蕭然一敗屋也巫出迎高叱從卒縛諸柱命以隨行杖亂箠凡神像經文等悉發之巫偃然自若後入其室獲小笥破鐍觀之茵蓐包裹數十重得木人焉又碎之始有懼色然歐掠無完膚矣高面平復如初執以還明旦入府白曰妖人無狀某不惜一身爲邦人除害懼語泄必遁去故不暇先言今治之垂死敢以告府帥壯其決諭使盡其命而投之江

時適及第

時適者徐州（原闕十三字）鄉人夢見之說朋友間事甚詳鄉人問曰時仲亨如何曰劉豫牓中當及第寤而告適適謂豫乃濟南人既爲御史矣未知與同姓名者復何在固不信也後十五年當逆豫僭竊時乃中其（原闕一葉）兩頭不能伸縮惡之以與潛山觀道士使養於山間不數日失去是冬棟妻趙氏卒以爲不祥之兆蓋亦偶然耳右三事王嘉叟說

張朝女

紹興十年張（原闕八行又十三字）

鄭司業庖人

鄭明仲司業南福州（原闕五字）鄉里□□師至丹陽。逢故舊數人。與同舟。隨行僕能設饌。諸人皆喜。願得同庖飲食。鄭呼僕告之。毅然曰。所以來。但能服事一主人翁爾。不願雜他客也。諭曉再三。至啖以利。竟不可。鄭怒逐使還。再拜而請曰。遣歸誠善也。恐吾鄉人不詳知。謂以過獲譴。願乞一家書言其故。鄭亦欲寓安訊。即作書授之。又拜而去。至（原闕六字）書。驗其日蓋當日（原闕十三字）聞之（原闕八行）無一言（原闕十五字）汗爐上腥穢之氣。逼（原闕六字）趨出□□閉戶掃除就寢。明夜復至。睡愈熟。側身仰面。張口呀然。昱先以秤錘置火中。急取納其口。即號叫而遁。聲如老猪。衣襟曳餘火。延燒落葉。時已昏黑。無人敢追視。竟不知何等怪也。後月餘。學生在窗下。聞外間窸窣。穴窗窺之。霜月皎然。黑物如猴。蹲水溝小橋上。別一物正白。如三尺枯槎。相對箕踞。移時起（原闕七字）先吟曰。風定（原闕十七字）霜（原闕七行又十六字）六郎（原闕十六字）如雪從西偏戶內（原闕七字）死尸何敢擅出。六郎有正庫錢萬餘貫。未曾請動。設使天命合終。猶當作茆山洞主爾。下愚暗鬼。不速去。吾將治爾。連叱之。嫗悲啼。復匍匐趨故處。叟亦不見。至夜半。注漸能呻吟。食粥數日而愈。伯英從容說所覩。注色動。乃言汝不在家時。老婢不爲吾役。且以惡言相抗。吾擊以鐵鞭。即死。密埋之浴室。（原闕十二字）人衰（原闕九行）形骸（原闕十六字）蓋眞人眞氣所（原闕十二字）麗類貴游。而言辭鄙俗。無醞藉。甚惡之。冀□□去。曰雖然。終不願得也。老病缺於承迎。當令兒曹奉陪次。客曰。我專爲君來。君不欲丹。當復持以歸。但路絕遠。願借一宿。明旦晴即去。不然。須少留也。不獲已。命館於松菊墅。時天久晴。五更

大雨作。蘇意（原闕十三行又十三字）家人以頂暖不忍斂。及明諸子記前事。發笥視之。藥故在。取投口中。須臾即能起。洒然若無疾。飲啗自如。再令拾剌字幷丹貼欲燒末飲之。不復見。後數日。長子如京口。以客言命圖黃象象（原闕十四行）甲踊出怖而死。予妻族入蜀時。過其處。泊僧寺中。隨行使臣劉亨寢浴舍。見貧悴者十餘輩。仲□□□問何人。曰、采薪燒水。連晝夜不得息。凍（原闕十四行又十三字）新鐳藏之。戒（原闕十一字）開當以畀江十三□□□坐而絕。時年八十餘。紹興中。造五輅（以下原闕）

夷戊花朝後二日。讀內志畢。後數葉破碎不堪。珠爲可惜。雅庭識。